

medion

Kurzanleitung
Guide de démarrage rapide
Korte handleiding

Guían rápida
Guida rapida
Quick Start Guide



80's Retro Boombox
Boombox vintage années 80
80's Retro Boombox
Boombox retro años 80
Stereo portatile retrò anni, 80
80's retro boombox

MEDION LIFE P66538 (MD 44538)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Kurzanleitung	4
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	6
	3.1. Umgang mit Batterien.....	9
4.	Lieferumfang	10
5.	Geräteübersicht	11
	5.1. Vorderseite.....	11
	5.2. Rückseite	12
6.	Vorbereitung	13
	6.1. CD-Fach vorbereiten	13
	6.2. Batteriebetrieb - Batterien in das Hauptgerät einlegen.....	13
	6.3. Netzbetrieb - Netzkabel anschließen	13
	6.4. Antenne ausrichten	14
7.	Einschalten / Standby	14
8.	Lautstärke	14
9.	Radio	14
	9.1. FM-Sender einstellen	14
	9.2. DAB-Modus	15
10.	CDs/USB-/Micro SD-Speicher wiedergeben	15
	10.1. CD einlegen.....	15
	10.2. USB-Speicherstick einsetzen	16
	10.3. Micro SD-Speicher einsetzen	16
	10.4. Wiedergabe starten/anhalten/beenden	16
	10.5. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	16
11.	Kassettenbetrieb	16
	11.1. Kassette einlegen/auswerfen	16
	11.2. Kassette abspielen, stoppen, unterbrechen.....	17
	11.3. Schneller Vor- und Rücklauf	17
12.	Bluetooth-Modus.....	17
13.	Externes Wiedergabegerät anschließen.....	18
14.	Entsorgung.....	18
15.	Technische Daten.....	19

1. Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei dieser Kurzanleitung handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



WARNUNG!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die vollständige Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Unterlagen immer in Reichweite auf und händigen Sie sie bei Weitergabe an Dritte aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.



medion



Wo finde ich die vollständige Bedienungsanleitung?

Die vollständige Bedienungsanleitung steht Ihnen durch Scannen des nebenstehenden QR-Codes zum Einsehen und Download zur Verfügung.

Wie nehme ich Kontakt zum Service auf?

Die Kontaktdaten finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch Verätzung!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung: Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien auf SD/MMC-Speicherkarten, USB-Sticks und Audiokassetten sowie zum DAB- und UKW-Radioempfang.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um. Verwenden Sie ausschließlich von uns genehmigte oder gelieferte Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Seien Sie beim Gebrauch des Gerätes bitte besonders aufmerksam, wenn Kinder in der Nähe sind.

-
- Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
 - Betreiben Sie das Gerät der Schutzklasse II nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 240 V~, 50 Hz oder legen 8 x 1,5-V-Batterien, Größe UM-1/D/R20 in das Batteriefach ein.
 - Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät reinigen,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen,
 - bei fehlender Aufsicht,
 - bei einem Gewitter.
 - Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Netzkabel.
 - Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Waschbecken auf und setzen Sie es nicht Tropf- und Spritzwasser aus.
 - Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen in Berührung kommt.
 - Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät, oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
 - Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät, sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
 - Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
 - Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
 - Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
-

-
- Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
 - Das Netzkabel ausschließlich durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt instand setzen lassen oder an den Service wenden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Den Stecker niemals mit feuchten oder nassen Händen berühren.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
 - Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird – keine Verlängerungskabel verwenden.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
 - Stellen Sie das Gerät nicht auf nassem Untergrund auf.
 - Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
 - Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

3.1. Umgang mit Batterien



WARNUNG! **Verätzungsgefahr!**

Die Fernbedienung beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.

-
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
 - Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
 - Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

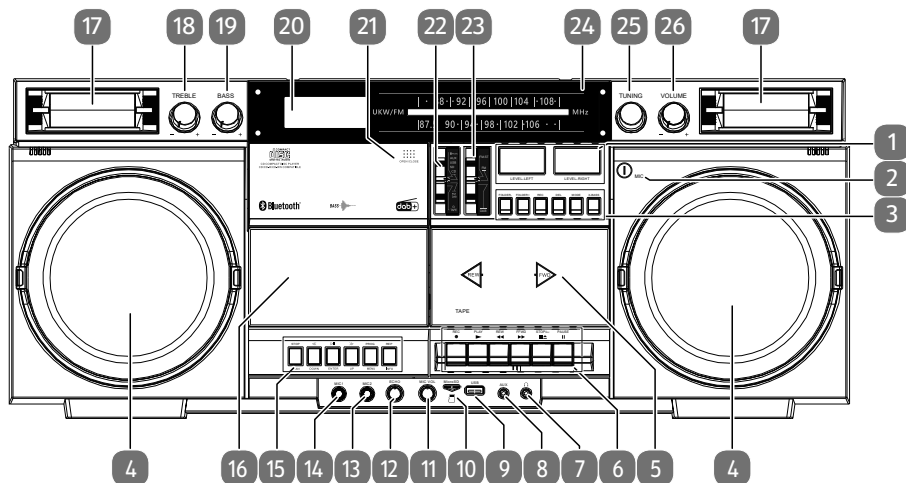
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.
 - Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Retro 80s Boombox
- Netzanschlusskabel
- Dokumentation

5. Geräteübersicht

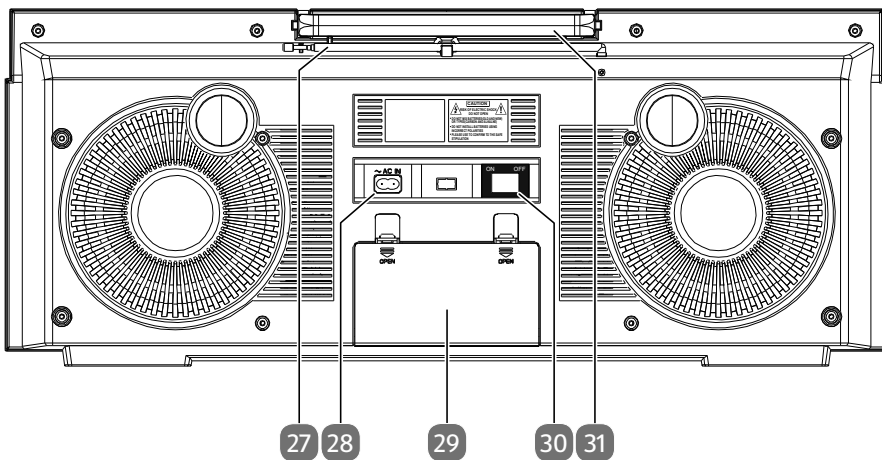
5.1. Vorderseite



1. Linke/rechte Lautstärkeanzeige
2. Eingebautes Mikrofon
3. **FOLDER- / FOLDER+** – vorherigen/nächsten Ordner anwählen
REC – Aufnahme starten (USB/Micro SD)
DEL – Aufnahme löschen (USB/Micro SD)
MODE – zwischen USB-/Bluetooth-Modus wechseln
X-BASS – Bassverstärkung ein/aus
4. Lautsprecher
5. Kassettenfach
6. Kassettenbedienung
REC ● – Aufnahme starten
PLAY ▶ – Wiedergabe starten
REW ◀ – Schnellauf rückwärts
FFWD ▶▶ – Schnellauf vorwärts
STOP/EJ ▲ – Wiedergabe stoppen/Kassette auswerfen
PAUSE II – Wiedergabe pausieren/fortsetzen
7. – Anschlussbuchse für Kopfhörer
8. **AUX** – Anschlussbuchse für externes Audiogerät
9. **USB** – Anschlussbuchse für USB-Speichermedium
10. **MICROSD** – Anschlussbuchse für MicroSD-Speichermedium
11. **MIC VOL** – Lautstärkeregler für Mikrofon
12. **ECHO** – Regler für Echoeffekt des Mikrofons
13. **MIC2** – Anschlussbuchse für Mikrofon 2

14. **MIC1** – Anschlussbuchse für Mikrofon 1
15. Bedientaste für CD/USB/MicroSD und DAB-Radio:
STOP – Wiedergabe stoppen; **SCAN** – DAB: Sendersuchlauf
◀ – vorheriger Titel/Schnelllauf rückwärts; **DOWN** – DAB: vorheriger Sender, im Menü nach unten navigieren
▶ **II** – Wiedergabe starten/pausieren; **ENTER** – DAB: im Menü bestätigen
▶▶ – nächster Titel, Schnelllauf vorwärts; **UP** – DAB: im Menü nach oben navigieren
PROG – Programmfunktion; **MENU** – DAB-Menü öffnen/schließen
REP – Wiedergabemodus wählen (CD); **INFO** – DAB: Senderinformationen anzeigen
16. CD-Fach
17. Hochtöner
18. **TREBLE** – Höhenregler
19. **BASS** – Bassregler
20. Display
21. CD-Fach öffnen
22. Betriebsartschalter **MUSIC/AUX/USB/SD; CD; FM/DAB; ⏻**
TAPE – Betriebsart wählen
23. **FM ST/FM; DAB** – FM Stereo/mono; DAB
24. Radiofrequenzskala
25. **TUNING** – Radiofrequenzregler
26. **VOLUME** – Lautstärkeregler

5.2. Rückseite



27. FM-Teleskopantenne
28. ~ **AC IN** – Anschluss für Netzstecker

- 29. Batteriefach
- 30. **ON/OFF** – Netzschalter
- 31. Tragegriff

6. Vorbereitung

6.1. CD-Fach vorbereiten

- ▶ Drücken Sie auf dem CD-Fachdeckel oben rechts auf **OPEN / CLOSE**.

Das CD-Fach öffnet sich.

- ▶ Vor der Erstinbetriebnahme befindet sich eine Pappe im Fach. Entnehmen Sie diese.
- ▶ Schließen Sie das CD-Fach.

6.2. Batteriebetrieb - Batterien in das Hauptgerät einlegen

- ▶ Das Batteriefach befindet sich auf der Geräterückseite.
- ▶ Lösen Sie beide Arretierungen und nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.
- ▶ Legen Sie acht 1,5-V-Batterien, Größe UM-1/D/R20 (nicht mitgeliefert) so ein, dass der Minuspol an den Federn anliegt. Beachten Sie die Skizze im Batteriefach!
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf. Die Verschlüsse müssen fest verriegelt sein.

Sollte kein Netzkabel an der **AC~**-Buchse angeschlossen sein, wird das Gerät jetzt mit Batterien betrieben.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

6.3. Netzbetrieb - Netzkabel anschließen

- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte Netzanschlusskabel an der **~AC IN**-Buchse an der Rückseite des Geräts an.
- ▶ Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose 240 V ~ 50 Hz.




Wenn gleichzeitig Batterien eingelegt sind, erfolgt die Stromversorgung vom Stromnetz.

6.4. Antenne ausrichten

Für den Radioempfang befindet sich auf der Oberseite des Gerätes eine Teleskopantenne.

- ▶ Lösen Sie die Spitze der Antenne vorsichtig aus der Arretierung rechts am Gerät. Ziehen Sie die Antenne anschließend ganz heraus und drehen und/oder schwenken Sie sie für den optimalen Empfang.

7. Einschalten / Standby

- ▶ Wenn das Gerät im Netzbetrieb ist, stellen Sie den Netzschalter **ON/OFF** auf der Rückseite des Gerätes zuerst auf **ON**.
- ▶ Um die gewünschte Betriebsart zu wählen, stellen Sie den Schalter Betriebsartschalter in eine der folgenden Positionen:
 -  **MUSIC** – Bluetooth-Modus/MicroSD-/USB-Modus
 - **AUX** – AUX-Modus
 - **CD** – CD-Modus
 - **TAPE** – Kassetten-Modus
 - **FM/DAB** – FM und DAB-Radio-Modus
 -  **TAPE** – Standby-Modus; Kassetten-Modus
- ▶ Bei Netzbetrieb stellen Sie den Netzschalter **ON/OFF** auf der Rückseite des Geräts auf **OFF**, um das Gerät auszuschalten.
- ▶ Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, stellen Sie den Schalter Betriebsartschalter auf  **TAPE**, um das Gerät auszuschalten.

8. Lautstärke

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit dem Regler **VOLUME -/+**.

Im Display wird der Wert der Lautstärke (z. B. **U8**) kurz angezeigt.

9. Radio

- ▶ Sellen Sie den Schalter **FM ST/FM/DAB** in eine der folgenden Positionen:
 - **FM ST** – FM-Radiomodus, stereo
 - **FM** – FM-Radiomodus, mono
 - **DAB** – DAB-Radiomodus

9.1. FM-Sender einstellen

- ▶ Drehen Sie den Regler **TUNING**, um die gewünschte Frequenz einzustellen. Die Frequenzskala zeigt für den Bereich FM die gewählte Frequenz.

9.2. DAB-Modus

9.2.1. Vollständiger Suchlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **SCAN**, um einen Sendersuchlauf durchzuführen.

9.2.2. DAB-Sender aus der Senderliste öffnen

- ▶ Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Tasten **DOWN** oder **UP** den gewünschten Sender aus der Senderliste aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **ENTER**, um den Sender abzuspielen.

10. CDs/USB-/Micro SD-Speicher wiedergeben

Sie haben die Möglichkeit, CDs sowie USB- und Micro SD-Speicher wiederzugeben. CDs wiedergeben:

- ▶ Stellen Sie den Betriebsartschalter auf die Position **CD**.

USB-/Micro SD-Speicher wiedergeben:

- ▶ Stellen Sie den Schalter Betriebsartschalter auf die Position **MUSIC/AUX/USB/SD**.

10.1. CD einlegen

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 10 cm Platz ist, so dass die Abdeckung des CD-Fachs beim Öffnen nicht behindert wird.

- ▶ Drücken Sie auf dem CD-Fachdeckel auf **OPEN/CLOSE**, um diesen zu öffnen
- ▶ Der CD-Fachdeckel öffnet sich nach vorne. Im Display erscheint **OP**.
- ▶ Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach vorne auf die Achse in der Mitte des CD-Faches.
- ▶ Drücken Sie leicht auf die CD, damit diese auf der Achse einrastet.
- ▶ Schließen Sie das CD-Fach durch sanftes Drücken des Fachdeckels. Die CD beginnt zu rotieren und im Display erscheint ----.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO** im Display.

- ▶ Warten Sie, bis die CD nicht mehr rotiert, bevor Sie das CD-Fach öffnen. Drücken Sie vorher **STOP**.



10.2. USB-Speicherstick einsetzen

- ▶ Stecken Sie den USB-Speicherstick in den Anschluss **USB**.
- ▶ Wählen Sie durch Druck auf die Taste **MODE** den Modus **USB** im Display aus.
- ▶ Die Titel werden eingelesen und Wiedergabe des ersten Titels beginnt unmittelbar.



USB-Geräte können nicht am USB-Anschluss aufgeladen werden.

10.3. Micro SD-Speicher einsetzen

- ▶ Stecken Sie den Micro SD-Speicher in den Anschluss **MICRO SD**.
- ▶ Wählen Sie durch Druck auf die Taste **MODE** den Modus **CARD** im Display aus.
- ▶ Die Titel werden eingelesen und Wiedergabe des ersten Titels beginnt unmittelbar.

10.4. Wiedergabe starten/anhalten/beenden

- ▶ Mit der Taste **II** starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit der Taste **STOP** beenden Sie die Wiedergabe vollständig.

10.5. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **◀**, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **▶** springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **◀** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **▶** geschieht dies vorwärts.

11. Kassettenbetrieb

- ▶ Stellen Sie den Schalter Betriebsartschalter auf die Position **TAPE**.

11.1. Kassette einlegen/auswerfen

- ▶ Drücken Sie die Taste **STOP/EJ** **■▲**, um das Kassettenfach zu öffnen.
- ▶ Legen Sie eine Kassette mit der Bandseite nach unten in die Führungsschienen des Fachs. Die abzuspielende Seite zeigt nach vorne.
- ▶ Schließen Sie das Fach.
- ▶ Um die Kassette auszuwerfen, drücken Sie die Taste **STOP/EJ** **■▲** erneut. Sollte eine Wiedergabe aktiv sein, stoppen Sie zunächst die Wiedergabe.

11.2. Kassette abspielen, stoppen, unterbrechen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAY** ▶, um die Kassette abzuspielen.
- ▶ Sie stoppen die Wiedergabe mit der Taste **STOP/EJ** ■▲.
- ▶ Sie können die laufende Wiedergabe mit der Taste **PAUSE** II unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Nach Erreichen des Bandendes wird die Wiedergabe automatisch beendet.

11.3. Schneller Vor- und Rücklauf

- ▶ Drücken Sie die Tasten **REW** ◀ oder **FFWD** ▶▶ um das Band schnell zurück- bzw. vorzuspulen.
- ▶ Drücken Sie **STOP/EJ** ■▲, um den Schnelllauf zu beenden. Drücken Sie die Taste auch, wenn das Bandende bzw. der -anfang erreicht ist. Schalten Sie nicht unmittelbar vom Schnelllauf auf Wiedergabe. Stoppen Sie vorher den Schnelllauf, um das Band zu schonen.

12. Bluetooth-Modus

Sie können mit Bluetooth Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf dieser Boombox wiedergeben.

12.3.1. Bluetooth-Geräte erstmalig verbinden

- ▶ Stellen Sie den Schalter Betriebsartschalter auf die Position **MUSIC**.
- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf Ihrem externen Gerät.
- ▶ Im Display blinkt **PAIR**. Die Boombox befindet sich im Kopplungsmodus.
- ▶ Führen Sie einen Kopplungsvorgang am externen Gerät durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres externen Gerätes. Der Name des Audiosystems ist „MD 44538“.
- ▶ Im Display wird **PAIR** dauerhaft angezeigt. Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann an der Boombox genutzt werden.

12.3.2. Verbindung trennen

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder stellen Sie den Betriebsartschalter auf eine andere Position, um in einen anderen Modus zu gelangen.

Bekannte externe Geräte, die bereits einmal gekoppelt waren, werden direkt verbunden. Eine erneute Kopplung ist nicht notwendig. Zur erneuten Verbindung aktivieren Sie den Bluetooth-Modus an beiden Geräten.

12.3.3. Steuerung

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an Ihrem externen Gerät als auch an der Boombox gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der verwendeten Software ab. Grundsätzlich sind diese Tasten am Gerät für die Steuerung per Bluetooth vorgesehen:

Regler VOLUME - / +	Lautstärke verringern/erhöhen Achten Sie zusätzlich darauf, dass die Lautstärke am externen Gerät laut genug eingestellt, um ein ausreichendes Eingangssignal zu gewährleisten.
▶	Wiedergabe starten / anhalten
◀◀ oder ▶▶	vorheriger / nächster Titel gedrückt halten: schneller Rück-/Vorlauf im Titel

13. Externes Wiedergabegerät anschließen

Sie können den Anschluss **AUX** für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) nutzen.

- ▶ Schalten Sie die Retro 80s Boombox in den Standby-Modus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX**-Anschluss auf der Vorderseite der Retro 80s Boombox.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit dem Kopfhörerausgang oder dem „Audio-Out“-Anschluss Ihres externen Wiedergabegerätes.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät ein.
- ▶ Stellen Sie den Betriebsartschalter auf die Position **AUX**.

Das Audiosignal Ihres externen Gerätes kann jetzt wiedergegeben werden.

14. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Altbatterien, die wir als Neubatterien im Sortiment führen oder geführt haben, unentgeltlich an unserem Versandlager (Versandadresse) zurückgeben.

15. Technische Daten

Gerät	
Ausgangsleistung	2 x 10 Watt RMS
Schutzklasse	Schutzklasse II
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD
Anzahl Speicherplätze der programmierbaren Wiedergabe im CD-Betrieb	20 Titel (CD), 99 (MP3)
Maximale Speichergröße USB	32 GB

Spannungsversorgung	
Spannung / Frequenz	100–240 V~ 50/60 Hz
Betrieb	ca. 45 Watt
Batteriebetrieb	8 x 1,5V (UM-1/D/R20)

Spannungsversorgung

USB-Anschluss	5 V  max 0.15A
---------------	---

Radio

Radiofrequenzbereich FM	88 – 108 MHz
Radiofrequenzbereich DAB	174 – 240 MHz
Senderspeicher	max. 20 Speicherplätze

Bluetooth

Frequenz	2402-2480 MHz
Maximale Sendeleistung	<0,02 dBm
Version	5.3
Profile	A2DP 1.0; AVRCP 1.2; Class II
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)

Anschlüsse

FM-Antenne	fest installierte Teleskopantenne
Aux-In	3,5 mm Klinkenbuchse
Kopfhörer	3,5 mm Klinkenbuchse
Kopfhörerausgangsspannung	< 75 mV
USB-Eingang	Version 2.0

Umgebungswerte

Temperaturen	In Betrieb: +5 °C – +35 °C Nicht in Betrieb: -20 °C – +60 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	In Betrieb: < 80 % Nicht in Betrieb: < 90 %

Abmessungen / Gewicht

Abmessungen (BxHxT)	ca. 666 x 271 x 171 mm
Gewicht	ca. 6,1 kg (mit Netzkabel)



Sommaire

1.	Informations concernant le présent guide de démarrage rapide	22
2.	Utilisation conforme.....	24
3.	Consignes de sécurité.....	24
3.1.	Manipulation des piles.....	27
4.	Contenu de l'emballage	28
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	29
5.1.	Face avant.....	29
5.2.	Face arrière.....	31
6.	Préparation	31
6.1.	Préparation du compartiment CD	31
6.2.	Fonctionnement sur piles – insertion des piles dans l'appareil	32
6.3.	Fonctionnement sur secteur - raccordement du cordon d'alimentation	32
6.4.	Orientation de l'antenne	32
7.	Mise en marche/veille	33
8.	Volume	33
9.	Radio.....	33
9.1.	Réglage d'une station FM	33
9.2.	Mode DAB.....	33
10.	Lecture de CD/mémoires USB/MicroSD	34
10.1.	Insérer un CD	34
10.2.	Connexion d'une clé USB	34
10.3.	Utiliser une mémoire MicroSD	34
10.4.	Démarrage/mise en pause/arrêt de la lecture.....	35
10.5.	Sélection de titres, avance/retour rapide	35
11.	Mode cassette	35
11.1.	Insertion/éjection d'une cassette.....	35
11.2.	Lecture, arrêt et interruption d'une cassette.....	35
11.3.	Avance et retour rapide	35
12.	Mode Bluetooth.....	36
13.	Connexion d'un périphérique de lecture externe	37
14.	Recyclage	37
15.	Caractéristiques techniques	38

1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide est une version papier raccourcie de la notice d'utilisation complète.



AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation complète avant la mise en service. Veuillez tenir compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel. Conservez toujours les documents à portée de main et remettez-les si vous les transmettez à des tiers, car ils font partie intégrante du produit.



Où puis-je trouver la notice d'utilisation complète ?

Vous pouvez consulter et télécharger la notice d'utilisation complète en scannant le code QR ci-contre.

Comment puis-je contacter le SAV ?

Vous trouverez les coordonnées dans la notice d'utilisation complète.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

**AVERTISSEMENT !**

Risque d'électrocution !

**AVERTISSEMENT !**

Danger dû à des matières explosives !

**AVERTISSEMENT !**

Danger dû à des brûlures chimiques !

**AVERTISSEMENT !**

Danger en cas de volume élevé !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter

2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre les possibilités d'utilisation suivantes : l'appareil sert à la lecture de supports audio sur des cartes mémoire SD/MMC, des clés USB et des cassettes audio ainsi qu'à la réception radio DAB et FM.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord. Utilisez uniquement des appareils auxiliaires autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance du produit incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Ces derniers ne sont pas capables de reconnaître les dangers que comporte la manipulation d'appareils électriques. Utilisez l'appareil avec la plus grande prudence lorsque des enfants se trouvent à proximité.

-
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - Faites fonctionner l'appareil de classe de protection II en le branchant uniquement sur une prise de courant sécurisée de 240 V ~ 50 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil ou en insérant 8 piles de 1,5 V, taille UM-1 D R20 dans le compartiment à piles.
 - La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
 - Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant,
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil,
 - en l'absence de surveillance,
 - en cas d'orage.
 - Débranchez toujours l'appareil en tirant au niveau de la fiche d'alimentation, jamais sur le cordon d'alimentation.
 - Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le passez pas sous l'eau courante afin d'éviter tout risque d'électrocution.
 - N'installez pas l'appareil à proximité d'un évier et ne l'exposez pas à des projections d'eau ou à des éclaboussures.
 - Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur.
 - N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
 - Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces ou objets brûlants.
 - N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même présente des dommages visibles ou si celui-ci est tombé.
 - Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.

-
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
 - Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
 - Si vous constatez un dommage causé pendant le transport, contactez immédiatement le SAV.
 - Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une partie de l'appareil.
 - Afin d'éviter tout danger, faites réparer le cordon d'alimentation uniquement par un atelier spécialisé qualifié ou contactez le SAV.
 - Ne jamais toucher le connecteur avec des mains humides ou mouillées.
 - N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité d'air élevée ou exposition à l'eau,
 - températures extrêmement élevées ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion.
 - Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. N'utilisez pas de rallonge.
 - Installez l'appareil sur une surface stable et plane.
 - Ne placez pas l'appareil sur un sol humide.
 - Ne posez pas l'appareil sur le bord d'une table afin d'éviter qu'il ne bascule et tombe.
 - Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour prévenir toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

3.1. Manipulation des piles



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

La télécommande contient une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans une partie du corps, demandez immédiatement l'aide d'un médecin.
- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Lorsque le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Ne remplacez la pile que par le même type ou un type équivalent.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur excessive (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitiez pas les piles.

-
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure dû à l'acide contenu dans les piles !
 - Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
 - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
 - Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les si nécessaire.
 - Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais de piles neuves et usagées en même temps.
 - Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

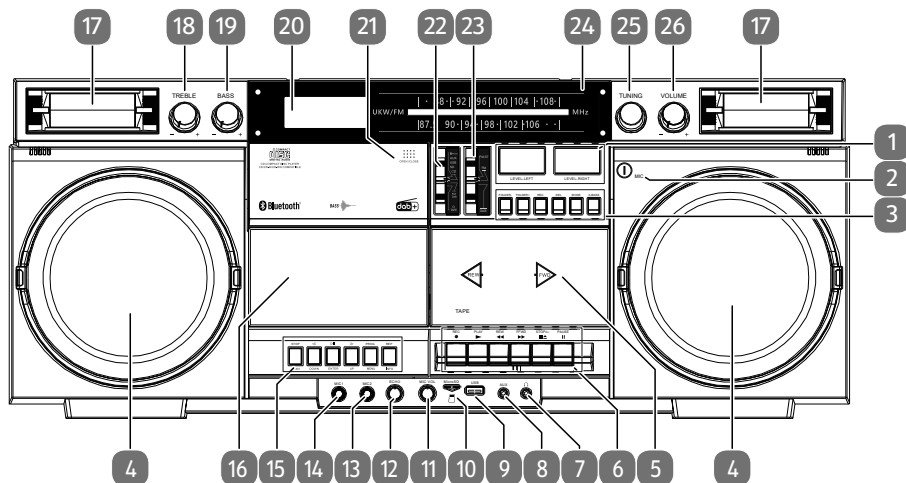
Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.



- Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- ▶ Sortez le produit de l'emballage en retirant tous les emballages.
 - ▶ Veuillez vérifier si tous les éléments sont présents et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.
- Le produit que vous avez acheté comprend :
- Boombox vintage, années 80
 - Cordon d'alimentation
 - Documentation

5. Vue d'ensemble de l'appareil

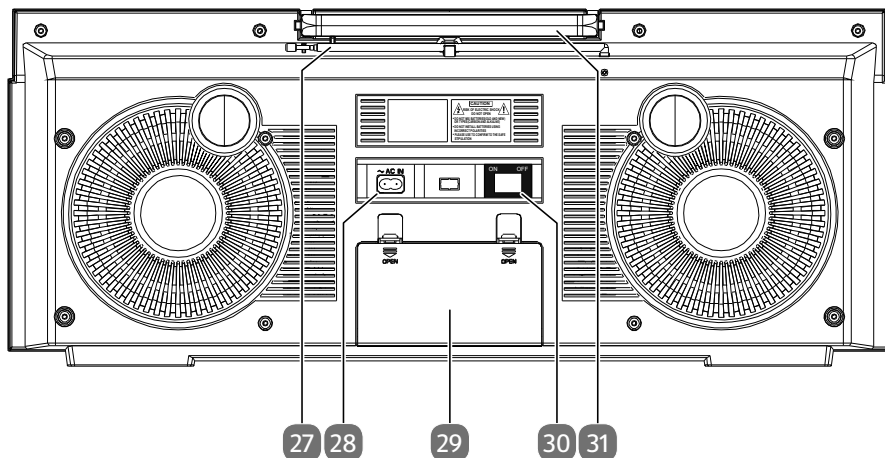
5.1. Face avant



1. Indicateur de volume gauche/droit
2. Microphone intégré
3. **FOLDER-/FOLDER+** – Sélectionner le répertoire précédent/suivant
REC – Démarrer l'enregistrement (USB/MicroSD)
DEL – Supprimer l'enregistrement (USB/MicroSD)
MODE – Passer du mode USB au mode Bluetooth
X-BASS – Amplification des basses marche/arrêt
4. Haut-parleurs
5. Compartiment à cassette
6. Utilisation de la cassette
REC ● – Démarrer l'enregistrement
PLAY ▶ – Démarrer la lecture
REW ◀◀ – Retour rapide
FFWD ▶▶ – Avance rapide
STOP/EJ ▲ – Arrêter la lecture/éjecter la cassette
PAUSE || – Mettre en pause/continuer la lecture
7. 🎧 – Port pour casque audio
8. **AUX** – Prise pour périphérique audio externe
9. **USB** – Prise pour support de stockage USB
10. **MICROSD** – Port pour support de stockage MicroSD
11. **MIC VOL** – Bouton de réglage du volume du microphone
12. **ECHO** – Bouton pour l'effet d'écho du microphone
13. **MIC2** – Prise pour le microphone 2

-
14. **MICI** – Prise pour le microphone 1
 15. Touche de commande pour CD/USB/MicroSD et radio DAB :
 - STOP** – Arrêter la lecture ; **SCAN** – DAB : recherche des stations
 - ◀ – Titre précédent ; retour rapide ; **DOWN** – DAB : station précédente, naviguer vers le bas du menu
 - ▶ **II** – Démarrer/mettre en pause la lecture ; **ENTER** – DAB : confirmer dans le menu
 - ▶▶ – Titre suivant, avance rapide **UP** – DAB : naviguer vers le haut du menu
 - PROG** – Fonction Programme ; **MENU** – Ouvrir/Fermer le menu DAB
 - REP** – Sélectionner le mode de lecture (CD) ; **INFO** – DAB : Affichage d'informations relatives à la station
 16. Compartiment CD
 17. Tweeter
 18. **TREBLE** – Bouton de réglage des aigus
 19. **BASS** – Bouton de réglage des basses
 20. Écran
 21. Ouvrir le compartiment CD
 22. Sélecteur de mode  **MUSIC/AUX/USB/SD ; CD ; FM/DAB ;**  **TAPE** – Sélection du mode de fonctionnement
 23. **FM ST/FM ; DAB** – FM stéréo/mono ; DAB
 24. Échelle de fréquence radio
 25. **TUNING** – Bouton de réglage des fréquences radio
 26. **VOLUME** – Bouton de réglage du volume

5.2. Face arrière



- 27. Antenne télescopique FM
- 28. ~ **AC IN** – Prise pour la fiche d'alimentation
- 29. Compartiment à piles
- 30. **ON/OFF** – Interrupteur d'alimentation
- 31. Poignée

6. Préparation

6.1. Préparation du compartiment CD

- ▶ Sur le couvercle du compartiment CD, appuyez en haut à droite sur **OPEN/CLOSE**.

Le compartiment CD s'ouvre.

- ▶ Avant la première mise en marche, retirez la bande de protection qui se trouve dans le compartiment.
- ▶ Refermez le compartiment CD.

6.2. Fonctionnement sur piles – insertion des piles dans l'appareil

- ▶ Le compartiment à piles se trouve à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Appuyez sur les deux clips de verrouillage et retirez le couvercle du compartiment à piles.
- ▶ Insérez huit piles de 1,5 V, taille UM-1 D R20 (non fournies) en veillant à ce que le pôle négatif soit en contact avec les ressorts. Respectez le schéma dans le compartiment à piles !
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place. Les fermetures doivent être bien verrouillées.

Si le cordon d'alimentation n'est pas branché sur la prise **AC~**, l'appareil fonctionne alors sur piles.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles.

- Remplacement uniquement par des piles de même type ou de type équivalent.

6.3. Fonctionnement sur secteur - raccordement du cordon d'alimentation

- ▶ Raccordez le cordon d'alimentation fourni à la prise **AC IN** à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation sur une prise de courant de 240 V ~ 50 Hz facilement accessible.

Si des piles sont également insérées dans l'appareil, l'alimentation électrique se fait à partir du secteur.

6.4. Orientation de l'antenne

Une antenne télescopique se trouve sur le dessus de l'appareil pour la réception radio.

- ▶ Dégagez avec précaution l'extrémité de l'antenne du système de blocage sur le côté droit de l'appareil. Déployez ensuite complètement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir une réception optimale.

7. Mise en marche/veille

- ▶ Lorsque l'appareil fonctionne sur secteur, placez d'abord l'interrupteur d'alimentation **ON/OFF** situé à l'arrière de l'appareil sur **ON**.
- ▶ Pour sélectionner le mode souhaité, placez le sélecteur de mode sur l'une des positions suivantes :
 - **MUSIC** – Mode Bluetooth/MicroSD/USB
 - **AUX** – Mode AUX
 - **CD** – Mode CD
 - **TAPE** – Mode cassette
 - **FM/DAB** – Mode radio FM et DAB
 - **TAPE** – Mode veille ; mode cassette
- ▶ En mode secteur, placez l'interrupteur d'alimentation **ON/OFF** situé à l'arrière de l'appareil sur **OFF** pour éteindre l'appareil.
- ▶ Si l'appareil fonctionne sur piles, placez le sélecteur de mode sur **TAPE** pour éteindre l'appareil.

8. Volume

- ▶ Réglez le volume à l'aide du bouton **VOLUME -/+**.

La valeur du volume (p. ex. **U8**) s'affiche à l'écran.

9. Radio

- ▶ Placez le sélecteur de mode **FM ST/FM/DAB** sur l'une des positions suivantes :
 - **FM ST** – Mode radio FM, stéréo
 - **FM** – Mode radio FM, mono
 - **DAB** – Mode radio DAB

9.1. Réglage d'une station FM

- ▶ Tournez le bouton **TUNING** pour régler la fréquence souhaitée. L'échelle de fréquence indique la fréquence sélectionnée pour la gamme FM.

9.2. Mode DAB

9.2.1. Recherche complète

- ▶ Appuyez sur la touche **SCAN** pour démarrer la recherche des stations.

9.2.2. Ouvrir une station DAB dans la liste des stations

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **DOWN** ou **UP** pour sélectionner la station DAB souhaitée dans la liste des stations.
- ▶ Appuyez sur le bouton **ENTER** pour écouter la station.

10. Lecture de CD/mémoires USB/MicroSD

Vous avez la possibilité de lire des CD ainsi que des mémoires USB et microSD.

Lecture de CD :

- ▶ Placez le sélecteur de mode sur la position **CD**.

Lecture de mémoires USB/MicroSD :

- ▶ Placez le sélecteur de mode sur la position **MUSIC/AUX/USB/SD**.

10.1. Insérer un CD

Respectez un espace d'environ 10 cm devant l'appareil, de manière à ce que le couvercle du compartiment CD ne soit pas gêné lors de l'ouverture.

- ▶ Sur le couvercle du compartiment CD, appuyez sur **OPEN/CLOSE** pour l'ouvrir.
- ▶ Le couvercle du compartiment CD s'ouvre vers l'avant. **OP** s'affiche à l'écran.
- ▶ Insérez un CD avec le côté étiqueté vers l'avant sur l'axe situé au centre du compartiment CD.
- ▶ Appuyez légèrement sur le CD pour qu'il s'enclenche sur l'axe.
- ▶ Fermez le compartiment CD en appuyant avec précaution sur le couvercle du compartiment CD. Le CD commence à tourner et **----** s'affiche à l'écran.

En l'absence de CD ou si le CD n'est pas lisible, **NO** s'affiche brièvement à l'écran.



Attendez que le CD ne tourne plus pour ouvrir le compartiment CD. Appuyez auparavant sur **STOP**.

10.2. Connexion d'une clé USB

- ▶ Insérez la clé USB dans le port **USB**.
- ▶ Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode **USB** à l'écran.
- ▶ La lecture des titres démarre et le premier titre débute immédiatement.



Les appareils USB ne peuvent pas être chargés sur le port USB.

10.3. Utiliser une mémoire MicroSD

- ▶ Insérez la mémoire MicroSD dans le port **MICRO SD**.
- ▶ Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode **CARD** à l'écran.
- ▶ La lecture des titres démarre et le premier titre débute immédiatement.

10.4. Démarrage/mise en pause/arrêt de la lecture

- ▶ La touche **II** permet de démarrer la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- ▶ La touche **STOP** permet d'arrêter complètement la lecture.

10.5. Sélection de titres, avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche **◀** pour passer au titre précédent. Appuyez sur la touche **▶** pour passer directement au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche **◀** enfoncée pour un retour rapide dans un titre et **▶** pour une avance rapide.

11. Mode cassette

- ▶ Placez le sélecteur de mode sur la position **TAPE**.

11.1. Insertion/éjection d'une cassette

- ▶ Appuyez sur la touche **STOP/EJ ■ ▲** pour ouvrir le compartiment à cassette.
- ▶ Insérez une cassette dans les glissières du compartiment, le côté bande tourné vers le bas. Le côté de la cassette à écouter est orienté vers l'avant.
- ▶ Fermez le compartiment.
- ▶ Pour éjecter la cassette, appuyez à nouveau sur la touche **STOP/EJ ■ ▲**. Si une lecture est en cours, arrêtez d'abord la lecture.

11.2. Lecture, arrêt et interruption d'une cassette

- ▶ Appuyez sur la touche **PLAY ▶** pour écouter la cassette.
- ▶ Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **STOP/EJ ■ ▲**.
- ▶ Vous pouvez interrompre la lecture en cours en appuyant sur la touche **PAUSE II**. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour reprendre la lecture.

Lorsque la fin de la bande est atteinte, la lecture se termine automatiquement.


11.3. Avance et retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche **REW ◀** ou **FFWD ▶** pour effectuer une avance ou un retour rapide de la bande.
- ▶ Appuyez sur **STOP/EJ ■ ▲** pour arrêter l'avance rapide. Appuyez aussi sur cette touche lorsque la fin ou le début de la bande est atteint.
Ne passez pas directement de l'avance rapide au mode lecture. Arrêtez d'abord l'avance rapide pour ménager la bande.

12. Mode Bluetooth

Vous pouvez lire des titres stockés sur des périphériques externes via Bluetooth (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth) sur ce Boombox.

12.3.1. Première connexion de périphériques Bluetooth

- ▶ Placez le sélecteur de mode sur la position  **MUSIC**.
- ▶ Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe.
- ▶ **PAIR** clignote à l'écran. Le Boombox se trouve en mode de couplage.
- ▶ Effectuez un couplage sur le périphérique externe. Lisez à ce sujet la notice d'utilisation de votre périphérique externe. Le nom du système audio est « MD 44538 ».
- ▶ **PAIR** s'affiche en permanence à l'écran. Le couplage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur le Boombox.

12.3.2. Couper la connexion

- ▶ Si vous souhaitez arrêter la transmission Bluetooth, désactivez le Bluetooth sur le périphérique externe ou placez le sélecteur de mode sur une autre position pour passer à un autre mode.

Les périphériques externes connus, qui ont déjà été couplés une fois, seront directement connectés. Aucun nouveau couplage n'est nécessaire. Pour se reconnecter, il suffit d'activer le mode Bluetooth sur les deux périphériques.

12.3.3. Commande

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent être commandés aussi bien sur votre périphérique externe que sur la Radio Boombox. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel utilisé. En principe, ces touches de l'appareil sont prévues pour la commande via Bluetooth :

Bouton de réglage VOLUME -/+	Diminution/augmentation du volume Veillez en outre à ce que le volume du périphérique externe soit suffisamment élevé pour garantir un signal d'entrée suffisant.
▶ II	Démarrage/arrêt de la lecture
« ou »	titre précédent/suivant Appui prolongé : retour/avance rapide dans le titre

13. Connexion d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez utiliser la prise **AUX** pour raccorder un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur CD ou MP3).

- ▶ Mettez le Boombox vintage, années 80, en mode veille.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez l'une des extrémités d'un câble jack 3,5 mm (non fourni) dans la prise **AUX** sur la face avant du Boombox vintage, années 80.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble sur la sortie casque ou sur la prise de sortie casque « Audio-Out » de votre périphérique de lecture externe.
- ▶ Allumez votre périphérique externe.
- ▶ Placez le sélecteur de mode sur la position **AUX**.

Le signal audio de votre périphérique externe peut maintenant être lu.

14. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement et d'éviter tout effet nocif sur la santé humaine.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie locale ou à la municipalité.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès la déchetterie locale ou de votre municipalité.


Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.

15. Caractéristiques techniques

Appareil	
Puissance de sortie	2 x 10 watts RMS
Classe de protection	Classe de protection II
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3
Nombre d'emplacements mémoire de la lecture programmable en mode CD	20 titres (CD), 99 (MP3)
Capacité mémoire USB maximale	32 Go

Alimentation électrique	
Tension/fréquence	100–240 V ~ 50/60 Hz
Fonctionnement	env. 45 watts
Fonctionnement sur piles	8 x 1,5 V (UM-1 D R20)
Port USB	5 V  max. 0,15 A

Radio	
Gamme de fréquences radio FM	88 – 108 MHz
Gamme de fréquences radio DAB	174 – 240 MHz
Mémoire de stations	max. 20 emplacements mémoire

Bluetooth	
Fréquence	2 402 – 2 480 MHz

Bluetooth	
Puissance d'émission maximale	<0,02 dBm
Version	5,3
Profils	A2DP 1.0 ; AVRCP 1.2 ; classe II
Portée	jusqu'à 10 mètres (sans obstacles)

Prises	
Antenne FM	antenne télescopique installée en fixe
Aux-In	Prise jack 3,5 mm
Casque audio	Prise jack 3,5 mm
Tension de sortie du casque	< 75 mV
Entrée USB	Version 2.0

Valeurs ambiantes	
Températures	En fonctionnement : +5 °C – +35 °C Hors fonctionnement : -20 °C – +60 °C
Humidité (sans condensation)	En fonctionnement : < 80 % Hors fonctionnement : < 90 %

Dimensions/poids	
Dimensions (l x H x P)	env. 666 x 271 x 171 mm
Poids	env. 6,1 kg (avec cordon d'alimentation)



Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing	42
2.	Gebruiksdoel.....	44
3.	Veiligheidsvoorschriften	44
	3.1. Omggaan met batterijen	47
4.	Inhoud van de levering	48
5.	Overzicht van het apparaat	49
	5.1. Voorkant.....	49
	5.2. Achterkant	51
6.	Vorbereiding.....	51
	6.1. Cd-vak voorbereiden	51
	6.2. Werking op batterijen - batterijen in het hoofdapparaat plaatsen...	52
	6.3. Netvoeding - netsnoer aansluiten	52
	6.4. Antenne richten.....	52
7.	Inschakelen/stand-by.....	53
8.	Volume	53
9.	Radio.....	53
	9.1. FM-zenders instellen.....	53
	9.2. DAB-modus	53
10.	Cd's/USB-sticks/MicroSD-geheugenkaarten afspelen	54
	10.1. Cd plaatsen.....	54
	10.2. USB-stick plaatsen.....	54
	10.3. MicroSD-geheugenkaarten plaatsen.....	54
	10.4. Afspelen starten/onderbreken/beëindigen	55
	10.5. Titel selecteren, snel terug/vooruit.....	55
11.	Cassettes gebruiken	55
	11.1. Cassette plaatsen/uitwerpen	55
	11.2. Cassette afspelen, stoppen, onderbreken.....	55
	11.3. Snel vooruit- en terugspoelen.....	55
12.	Bluetoothmodus.....	56
13.	Extern afspeelapparaat aansluiten	57
14.	Afvalverwerking	57
15.	Technische gegevens.....	59

1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing

Deze beknopte gebruiksaanwijzing is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.



WAARSCHUWING!

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Volg de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing op om letsel en materiële schade te voorkomen. Bewaar de documenten zorgvuldig en wanneer u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig dan ook alle documenten, omdat deze een essentieel onderdeel van het product zijn.



Waar vind ik de volledige handleiding?

U kunt de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden door de QR-code hiernaast te scannen.

Hoe neem ik contact op met het Service Center?

De contactgegevens vindt u in de volledige gebruiksaanwijzing.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht

DE

FR

NL

ES

IT

EN



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door chemische brandwonden



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

2. Gebruiksdoel

Dit apparaat biedt u een breed scala aan gebruiksmogelijkheden:

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia op SD/MMC-geheugenkaarten, USB-sticks en audiocassettes en voor de DAB-FM-radio-ontvangst.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het bestemd is, de aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw het apparaat niet om zonder onze toestemming. Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde aanbouwapparaten.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade veroorzaken.

3. Veiligheidsvoorschriften

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.

-
- Kinderen kunnen de risico's die bij het gebruik van elektrische apparaten kunnen optreden niet goed inschatten. Wees vooral voorzichtig bij gebruik van het apparaat als er kinderen in de buurt zijn.
 - Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.
 - Sluit dit apparaat van veiligheidsklasse II uitsluitend aan op een goed bereikbaar, geaard stopcontact met 240 V~, 50 Hz dat zich in de buurt van het apparaat bevindt, of acht 1,5V-batterijen, type UM-1 D R20 in het batterijvak.
 - Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
 - Trek in de volgende situaties de stekker van het apparaat uit het stopcontact,
 - wanneer u het apparaat reinigt;
 - wanneer u het apparaat niet meer gebruikt;
 - wanneer er niemand in de buurt is die het apparaat in het oog kan houden;
 - wanneer het onweert.
 - Trek altijd aan de stekker, nooit aan het netsnoer.
 - Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof en niet onder stromend water worden gehouden, omdat dit een elektrische schok tot gevolg kan hebben.
 - Plaats het apparaat niet in de buurt van een wasbak en stel het niet bloot aan druipe- en spatwater.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
 - Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
 - Let op dat het netsnoer niet in contact komt met hete voorwerpen of oppervlakken.
 - Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar is beschadigd of het apparaat is gevallen.
-

-
- Controleer het apparaat en het netsnoer vóór het eerste gebruik en altijd na gebruik op beschadigingen.
 - Wikkel het netsnoer helemaal af.
 - Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het snoer nergens klem zit.
 - Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het Service Center.
 - Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan het apparaat aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf te openen en/of te repareren.
 - Laat het netsnoer uitsluitend repareren bij een professioneel reparatiebedrijf of neem contact op met het Service Center om gevaarlijke situaties te voorkomen.
 - Raak de stekker nooit aan met vochtige of natte handen.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.
Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.
 - Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen.
 - Zorg ervoor dat er niemand over het netsnoer kan struikelen.
Gebruik geen verlengsnoeren.
 - Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
 - Plaats het apparaat niet op een natte ondergrond.
 - Zet het apparaat niet op de rand van een tafel, omdat het dan kan kantelen en vallen.
 - De cd-speler is een laserproduct klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat nooit manipuleren of beschadigen.

3.1. Omgaan met batterijen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brandwonden!

De afstandsbediening is voorzien van een knoopcelbatterij. Als deze batterij wordt ingeslikt, kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat er een batterij werd ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Vermijd contact met batterijzuur. Spoel bij contact met de huid, de ogen of de slijmvliezen de betreffende lichaamsdelen met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.
- Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door de directe invloed van sterke warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.

-
- Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor brandwonden door batterijzuur!
 - Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
 - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen er dan uit.
 - Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
 - Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit door elkaar.
 - Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

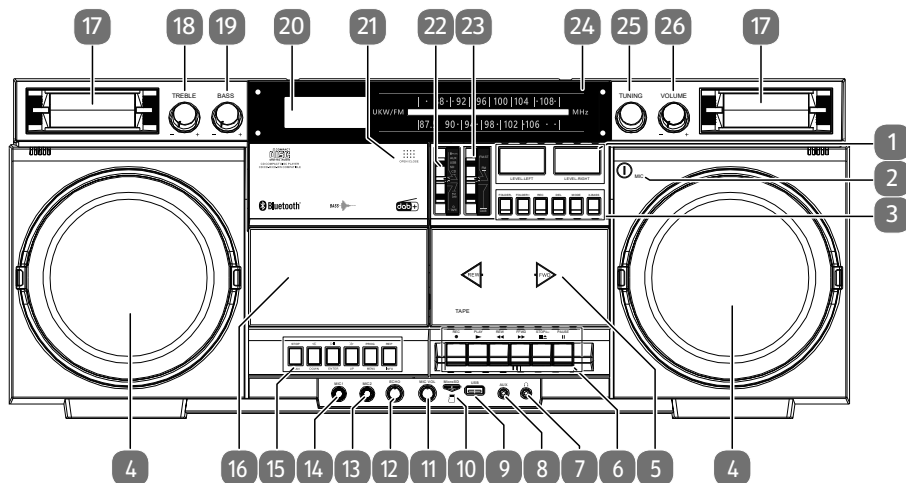
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.
 - Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:



- Retro 80s Boombbox
- netsnoer
- documentatie

5. Overzicht van het apparaat

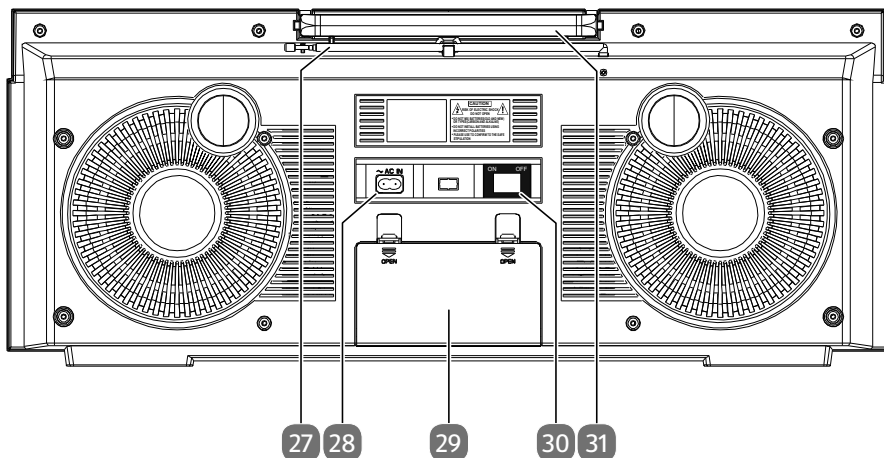
5.1. Voorkant



1. Linker/rechter volume-indicatie
2. Ingebouwde microfoon
3. **FOLDER-/FOLDER+** – Vorige/volgende map selecteren
REC – Opname starten (USB/MicroSD)
DEL – Opname wissen (USB/MicroSD)
MODE – Tussen USB/bluetoothmodus wisselen
X-BASS – Basversterking aan/uit
4. Luidspreker
5. Cassettevak
6. Cassettebediening
REC ● – Opname starten
PLAY ▶ – Afspelen starten
REW ◀◀ – Snel terugspoelen
FFWD ▶▶ – Snel vooruitspoelen
STOP/EJ ▲ – Afspelen stoppen/cassette uitwerpen.
PAUSE || – Afspelen pauzeren/voortzetten
7. 🎧 – Connector voor hoofdtelefoon
8. **AUX** – Aansluiting voor extern audioapparaat
9. **USB** – Aansluiting voor USB-opslagmedium
10. **MICROSD** – Aansluitbus voor MicroSD-opslagmedium
11. **MIC VOL** – Volumeknop voor microfoon
12. **ECHO** – Knop voor echo-effect van de microfoon
13. **MIC2** – Aansluitbus voor microfoon 2

-
14. **MICI** – Aansluitbus voor microfoon 1
 15. Bedieningstoets voor CD/USB/MicroSD en DAB-radio:
 - STOP**– Afspelen stoppen; **SCAN** – DAB: zenders zoeken
 - ◀ – Vorig nummer/snel terugspoelen; **DOWN** – DAB: vorige zender, in het menu omlaag navigeren
 - ▶ **II** – Afspelen starten/pauzeren; **ENTER** – DAB: in het menu bevestigen
 - ▶▶ – Volgend nummer, snel vooruitspoelen; **UP** – DAB: in het menu omhoog navigeren
 - PROG** – Programmafunctie; **MENU** – DAB-menu openen/sluiten
 - REP** – Afspelmmodus selecteren (CD); **INFO** – DAB: zenderinformatie weergeven
 16. Cd-vak
 17. Tweeter
 18. **TREBLE** – Knop hoge tonen
 19. **BASS** – Basknop
 20. Display
 21. Cd-vak openen
 22. Modusschakelaar  **MUSIC/AUX/USB/SD; CD; FM/DAB;**  **TAPE** – Modus selecteren
 23. **FM ST/FM; DAB** – FM stereo/mono; DAB
 24. Radiofrequentieschaal
 25. **TUNING** – Radiofrequentieknop
 26. **VOLUME** – Volumeknop

5.2. Achterkant



- 27. FM-telescoopantenne
- 28. ~ **AC IN** – Aansluiting voor netstekker
- 29. Batterijvak
- 30. **ON/OFF** – Netschakelaar
- 31. Draaggreep

6. Voorbereiding

6.1. Cd-vak voorbereiden

- ▶ Druk op het cd-vakdeksel rechtsboven op **OPEN/CLOSE**.

Het cd-vak gaat open.

- ▶ Vóór het eerste gebruik bevindt zich een stuk karton in het vak. Verwijder het karton.
- ▶ Sluit het cd-vak.

6.2. Werking op batterijen - batterijen in het hoofdapparaat plaatsen

- ▶ Het batterijvak bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.
- ▶ Maak de twee vergrendelingen los en haal het deksel van het batterijvak af.
- ▶ Plaats acht batterijen van 1,5 V, type UM-1/D/R20 (niet meegeleverd) zodanig dat de minpool tegen de veren duwt. Zie ook de afbeelding in het batterijvak!
- ▶ Doe het deksel weer op het batterijvak. De sluitingen moeten goed vergrendeld zijn.

Als er geen netsnoer op de **AC**-aansluiting is aangesloten, werkt het apparaat nu op de batterijen.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.

- Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.

6.3. Netvoeding - netsnoer aansluiten

- ▶ Sluit de meegeleverde netvoedingskabel aan op de **AC IN**-aansluiting aan de achterzijde van het apparaat.
- ▶ Steek de stekker van het netsnoer in een goed toegankelijk stopcontact van 240 V ~ 50 Hz.

Ook als er batterijen zijn geplaatst, wordt het apparaat nu van stroom voorzien via het elektriciteitsnet.

6.4. Antenne richten

Voor de radio-ontvangst bevindt zich aan de bovenkant van het apparaat een telescoopantenne.

- ▶ Maak het uiteinde van de antenne voorzichtig los uit de vergrendeling rechts op het apparaat. Trek de antenne vervolgens helemaal uit en draai en/of zwenk hem voor een optimale ontvangst.

7. Inschakelen/stand-by

- ▶ Als het apparaat met netstroom wordt gebruikt, zet dan de netschakelaar **ON/OFF** aan de achterkant van het apparaat eerst op **ON**.
- ▶ Om de gewenste modus te kiezen, zet u de modusschakelaar in een van de volgende posities:
 - **MUSIC** – Bluetoothmodus/MicroSD-/USB-modus
 - **AUX** – AUX-modus
 - **CD** – CD-modus
 - **TAPE** – Cassettemodus
 - **FM/DAB** – FM en DAB-radiomodus
 - **TAPE** – Stand-bymodus; cassettemodus
- ▶ Bij gebruik op netstroom zet u de netschakelaar **ON/OFF** aan de achterkant van het apparaat op **OFF** om het apparaat uit te schakelen.
- ▶ Als het apparaat met batterijen wordt gebruikt, zet dan de modusschakelaar op **TAPE** om het apparaat uit te schakelen.

8. Volume

- ▶ Het volume kunt u regelen met de knop **VOLUME-/+**.
- Op het display wordt de waarde van het volume (bijv. **U8**) kort weergegeven.

9. Radio

- ▶ Zet de schakelaar **FM ST/FM/DAB** in een van de volgende posities:
 - **FM ST** – FM-radiomodus, stereo
 - **FM** – FM-radiomodus, mono
 - **DAB** – DAB-radiomodus

9.1. FM-zenders instellen

- ▶ Draai de knop **TUNING** om de gewenste frequentie in te stellen. De frequentieschaal toont voor het FM-bereik de gekozen frequentie.

9.2. DAB-modus

9.2.1. Zenders zoeken

- ▶ Druk op de toets **SCAN** om zenders te zoeken.

9.2.2. DAB-zender afspelen vanuit de zenderlijst

- ▶ Selecteer de gewenste zender uit de zenderlijst door de toetsen **DOWN** of **UP** meerdere keren in te drukken.
- ▶ Druk op de programmaknop **ENTER** om de zender te beluisteren.

10. Cd's/USB-sticks/MicroSD-geheugenkaarten afspelen

U hebt de mogelijkheid om cd's, maar ook USB-sticks en MicroSD-geheugenkaarten af te spelen.

Cd's afspelen:

- ▶ Zet de modusschakelaar op **CD**.

Cd's/USB-sticks/MicroSD-geheugenkaarten afspelen:

- ▶ Zet de modusschakelaar op **MUSIC/AUX/USB/SD**.

10.1. Cd plaatsen

Zorg ervoor dat vóór het apparaat ca. 10 cm plaats is zodat de afdekking van het cd-vak bij het openen niet gehinderd wordt.

- ▶ Druk op het deksel van het cd-vak op **OPEN/CLOSE** om het te openen.
- ▶ Het deksel van het cd-vak gaat naar voren toe open. Op het display verschijnt **OP**.
- ▶ Plaats een cd met de bedrukte kant naar voren op de as in het midden van het cd-vak.
- ▶ Druk de cd voorzichtig aan, zodat hij op de as vastklikt.
- ▶ Sluit het cd-vak door voorzichtig op het deksel van het cd-vak te duwen. De cd begint te draaien en op het display verschijnt ----.

Als er geen disk of een onleesbare disk is geplaatst, verschijnt er **NO** op het display.



Wacht tot de cd niet meer draait voordat u het cd-vak opent. Druk eerst op **STOP**.

10.2. USB-stick plaatsen

- ▶ Steek de USB-stick in de aansluiting **USB**.
- ▶ Selecteer de modus **USB** door op de toets **MODE** op het display te drukken.
- ▶ De titels worden ingelezen en de eerste titel wordt meteen afgespeeld.



USB-apparaten kunnen niet via de USB-aansluiting worden opgeladen.

10.3. MicroSD-geheugenkaarten plaatsen

- ▶ Steek de MicroSD-geheugenkaart in de aansluiting **MICRO SD**.
- ▶ Selecteer de modus **CARD** door op de toets **MODE** op het display te drukken.
- ▶ De titels worden ingelezen en de eerste titel wordt meteen afgespeeld.

10.4. Afspelen starten/onderbreken/beëindigen

- ▶ Met de toets **II** start u het afspelen van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Druk nog een keer op de toets om weer door te gaan met afspelen.
- ▶ Met de toets **STOP** beëindigt u het afspelen volledig.

10.5. Titel selecteren, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de toets **◀** om naar de vorige titel te gaan. Met de toets **▶** springt u direct naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets **◀** ingedrukt om binnen een nummer snel terug te spoelen; met **▶** kunt u snel vooruitspoelen.

11. Cassettes gebruiken

- ▶ Zet de modusschakelaar op **TAPE**.

11.1. Cassette plaatsen/uitwerpen

- ▶ Druk op de toets **STOP/EJ ■ ▲**, om het cassettevak te openen.
- ▶ Plaats een cassette met de bandzijde naar onderen in de geleiderails van het vak. De af te spelen zijde wijst naar voren.
- ▶ Sluit het vak.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **STOP/EJ ■ ▲** om de cassette uit te werpen. Als er op dat moment wordt afgespeeld, stop dan eerst het afspelen.

11.2. Cassette afspelen, stoppen, onderbreken

- ▶ Druk op de toets **PLAY ▶** om de cassette af te spelen.
- ▶ U stopt het afspelen met de toets **STOP/EJ ■ ▲**.
- ▶ U kunt het afspelen onderbreken met de toets **PAUSE II**. Druk de toets opnieuw in om door te gaan met afspelen.

Als het einde van de band is bereikt, wordt het afspelen automatisch beëindigd.


11.3. Snel vooruit- en terugspoelen

- ▶ Druk op de toetsen **REW ◀** of **FFWD ▶** om de band snel terug of vooruit te spoelen.
- ▶ Druk op **STOP/EJ ■ ▲** om het snel spoelen te beëindigen. Druk de toets ook in als het einde of het begin van de band is bereikt. Schakel niet meteen over van snel spoelen naar afspelen. Stop het snel vooruitspoelen om de band te sparen.

12. Bluetoothmodus

Via bluetooth kunt u nummers van externe apparaten (zoals mp3-spelers of mobiele telefoons met bluetooth) op deze boombox afspelen.

12.3.1. Bluetoothapparaten voor het eerst koppelen

- ▶ Zet de modusschakelaar op  **MUSIC**.
- ▶ Activeer ook op het externe apparaat de bluetoothfunctie.
- ▶ Op het display knippert **PAIR**. De boombox bevindt zich in de koppelingsmodus.
- ▶ Voer de koppelingsprocedure op het externe apparaat uit. Zie hiervoor de handleiding van het externe apparaat. De naam van het audiosysteem is "MD 44538".
- ▶ Op het display wordt **PAIR** permanent weergegeven. De koppeling is voltooid en het externe apparaat kan op de boombox worden gebruikt.

12.3.2. Verbinding verbreken

- ▶ Als u de bluetoothverbinding wilt verbreken, schakel dan bluetooth op het externe apparaat uit of zet de modusschakelaar op een andere stand om naar een andere modus te gaan.

Bekende externe apparaten die al een keer zijn gekoppeld, worden direct verbonden. Opnieuw koppelen is niet nodig. Om opnieuw verbinding te maken, dient u de bluetoothmodus op beide apparaten te activeren.

12.3.3. Bediening

Het afspelen van nummers, het regelen van het volume en het activeren van speciale functies is mogelijk op zowel uw externe apparaat als op de boombox. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de gebruikte software. In principe zijn de volgende toetsen op het apparaat bedoeld voor bediening via bluetooth:

Knop VOLUME -/+	Volume verlagen/verhogen Zorg ervoor dat het volume aan het externe apparaat luid genoeg is ingesteld om voor een voldoende sterk ingangssignaal te garanderen.
▶	afspelen starten/onderbreken
◀ of ▶▶	vorig/volgend nummer ingedrukt houden: snel vooruit-/terugspoelen in het nummer

13. Extern afspeelapparaat aansluiten

Op de **AUX**-aansluiting kunt u een extern afspeelapparaat aansluiten, zoals een cd- of mp3-speler.

- ▶ Schakel de Retro 80s Boombox in de stand-bymodus.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een jackkabel van 3,5 mm (niet meegeleverd) in de **AUX**-aansluiting aan de voorkant van de Retro 80s Boombox.
- ▶ Verbind het andere uiteinde van de kabel met de uitgang voor de hoofdtelefoon of de 'Audio-Out'-aansluiting van uw externe afspeelapparaat.
- ▶ Schakel het externe apparaat in.
- ▶ Zet de modusschakelaar op **AUX**.

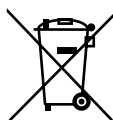
Het audiosignaal van uw externe apparaat kan nu worden afgespeeld.

14. Afvalverwerking



VERPAKKING

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen bij afdanking niet bij het normale huisvuil worden gedaan. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit het apparaat en geef deze gescheiden bij een inzamelpunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.



BATTERIJEN

Verbruikte batterijen horen niet thuis bij het huisvuil. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden weggegooid. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen, en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.


Bij de verkoop van batterijen en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat de batterij niet bij het huisvuil mag worden gedaan.

15. Technische gegevens

Apparaat	
Uitgangsvermogen	2 x 10 watt RMS
Veiligheidsklasse	Veiligheidsklasse II
Laservermogen	Laserproduct klasse 1
Ondersteunde formaten	cd-r, cd-rw, audio-cd, mp3-cd
Aantal geheugenplaatsen voor geprogrammeerd afspelen in de cd-modus	20 titels (cd), 99 (mp3)
Maximaal geheugen USB	32 GB

Voedingsspanning	
Spanning/frequentie	100–240 V~ 50/60 Hz
Gebruik	ca. 45 watt
Batterijvoeding	8 x 1,5V (UM-1/D/R20)
USB-aansluiting	5 V  max 0.15A

Radio	
Radiofrequentiebereik FM	88 - 108 MHz
Radiofrequentiebereik DAB	174 - 240 MHz
Geheugenplaatsen voor zenders	max. 20 geheugenplaatsen

Bluetooth	
Frequentie	2402 - 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	< 0,02 dBm
Versie	5,3
Profielen	A2DP 1.0; AVRCP 1.2; Class II
Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)

Aansluitingen	
FM-antenne	Vast geïnstalleerde telescoopantenne
Aux-In	3,5 mm jackplug
Hoofdtelefoon	3,5 mm jackplug
Uitgangsspanning hoofdtelefoon	< 75 mV
USB-ingang	Versie 2.0

Omgevingswaarden	
Temperaturen	Tijdens gebruik: +5 °C – +35 °C Bij niet-gebruik: -20 °C – +60 °C
Vochtigheid (niet condenserend)	Tijdens gebruik: < 80% Bij niet-gebruik: < 90%

Afmetingen/gewicht	
Afmetingen (b x h x d)	ca. 666 x 271 x 171 mm
Gewicht	ca. 6,1 kg (met netsnoer)



Índice

1.	Información acerca de esta guía breve	62
2.	Uso conforme a lo previsto	64
3.	Indicaciones de seguridad	64
3.1.	Manipulación de las pilas	67
4.	Volumen de suministro	68
5.	Vista general del aparato	69
5.1.	Parte delantera	69
5.2.	Parte trasera	71
6.	Preparación	72
6.1.	Preparación del compartimento de CD	72
6.2.	Funcionamiento con pilas: colocación de las pilas en el aparato	72
6.3.	Alimentación por red: conexión del cable de alimentación	72
6.4.	Orientación de la antena	73
7.	Encendido/Standby	73
8.	Volumen	73
9.	Radio	73
9.1.	Ajuste de emisoras FM	73
9.2.	Modo DAB	74
10.	Reproducción de CD/memorias USB/Micro SD	74
10.1.	Inserción de CD	74
10.2.	Conexión de una memoria USB	75
10.3.	Utilización de una memoria Micro SD	75
10.4.	Inicio/pausa/finalización de la reproducción	75
10.5.	Selección de pistas, avance/retroceso rápido	75
11.	Modo casete	75
11.1.	Introducción/expulsión de un casete	75
11.2.	Reproducción, parada e interrupción del casete	76
11.3.	Avance y retroceso rápido	76
12.	Modo Bluetooth	76
13.	Conexión de un dispositivo de reproducción externo	77
14.	Eliminación	78
15.	Datos técnicos	79

1. Información acerca de esta guía breve

Esta guía breve es una edición impresa resumida del manual de instrucciones completo.



¡ADVERTENCIA!

Lea atentamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones completo antes de la puesta en servicio. Preste atención a las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Mantenga siempre la documentación al alcance de la mano y entréguela con el producto en caso de cesión a terceros, ya que es una parte esencial del mismo.



¿Dónde puedo encontrar el manual de instrucciones completo?

El manual de instrucciones completo está a su disposición escaneando el código QR adjunto para verlo y descargarlo.

¿Cómo me pongo en contacto con el servicio de asistencia técnica?

Encontrará los datos de contacto en el manual de instrucciones completo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



Información detallada para el uso del aparato



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

**¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

**¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por sustancias explosivas.

**¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por corrosión cutánea.

**¡ADVERTENCIA!**

¡Advertencia de peligro por volumen excesivo!

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse

DE

FR

NL

ES

IT

EN

2. Uso conforme a lo previsto

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

El aparato sirve para reproducir medios de audio desde tarjetas de memoria SD/MMC, memorias USB y casetes, además de para la recepción de radio DAB y FM.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No modifique el aparato sin nuestro consentimiento. Utilice exclusivamente aparatos suplementarios suministrados o autorizados por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños.
- Los niños no son conscientes de los posibles peligros derivados de la manipulación de aparatos eléctricos. Al utilizar el aparato, tenga especial cuidado si hay niños cerca.

-
- Mantenga alejados del aparato y del cable de conexión a los niños menores de 8 años.
 - Utilice los aparatos de la clase de protección II solo cerca de una toma de corriente accesible con puesta a tierra y 240 V~, 50 Hz, o bien coloque 8 pilas de 1,5 V, tamaño UM-1/D/R20 en el compartimento de las pilas.
 - Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
 - Desenchufe el aparato de la toma de corriente en los siguientes casos:
 - cuando limpie el aparato;
 - cuando no lo vaya a utilizar más;
 - cuando no lo esté vigilando;
 - cuando haya tormenta.
 - Tire siempre de la clavija de enchufe y no del cable de alimentación.
 - El aparato no se debe sumergir en agua u otros líquidos, ni enjuagarse con agua, dado que se podría producir una descarga eléctrica.
 - No coloque el aparato cerca de un lavabo o fregadero ni lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
 - Utilice el aparato únicamente en interiores.
 - Nunca utilice el aparato al aire libre.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con objetos o superficies calientes.
 - No ponga en marcha el aparato si este o el cable de alimentación presentan daños visibles o si el aparato se ha caído.
 - Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato o en el cable de alimentación.
 - Desenrolle el cable de alimentación por completo.
 - No doble ni aplaste el cable de alimentación.
-

-
- Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al servicio técnico.
 - Nunca modifique el aparato por cuenta propia ni intente abrir o reparar ningún componente del aparato.
 - Encargue siempre la reparación del cable de alimentación a un taller autorizado o diríjase a nuestro servicio técnico para evitar accidentes.
 - Nunca toque la clavija de enchufe con las manos húmedas o mojadas.
 - No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - radiación solar directa,
 - llamas abiertas.
 - No utilice el aparato en áreas con peligro de explosión.
 - Asegúrese de que no se pueda tropezar con el cable de alimentación; no utilice cables de prolongación.
 - Coloque el aparato sobre una superficie firme y plana.
 - No coloque el aparato sobre una superficie mojada.
 - No coloque el aparato en el borde de una mesa, ya que podría volcar y caerse.
 - El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.

3.1. Manipulación de las pilas



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

El mando a distancia contiene una pila de botón. En caso de ingestión, en el plazo de 2 horas la pila puede provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- Si sospecha que se ha ingerido una pila o que esta se ha introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- Evite el contacto con el ácido de las pilas. En caso de contacto con la piel, los ojos o las mucosas, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda de inmediato al médico.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.
- Sustituya la pila solo por otra pila del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un calor excesivo (como luz solar, fuego o similares).
- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas.
- Extraiga inmediatamente del aparato las pilas con fugas. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Retire también las pilas gastadas del aparato.

-
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.
 - Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las pilas están limpios y, de ser necesario, límpielos.
 - Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
 - Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

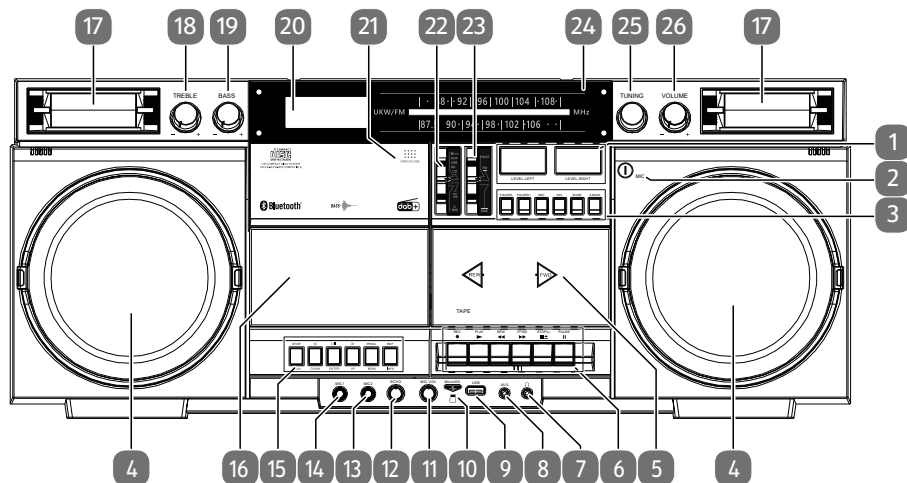
- Mantenga el material de embalaje, p. ej., láminas o bolsas de plástico, alejado de los niños.
 - No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:



- Boombox retro años 80
- Cable de conexión a la red eléctrica
- Documentación

5. Vista general del aparato

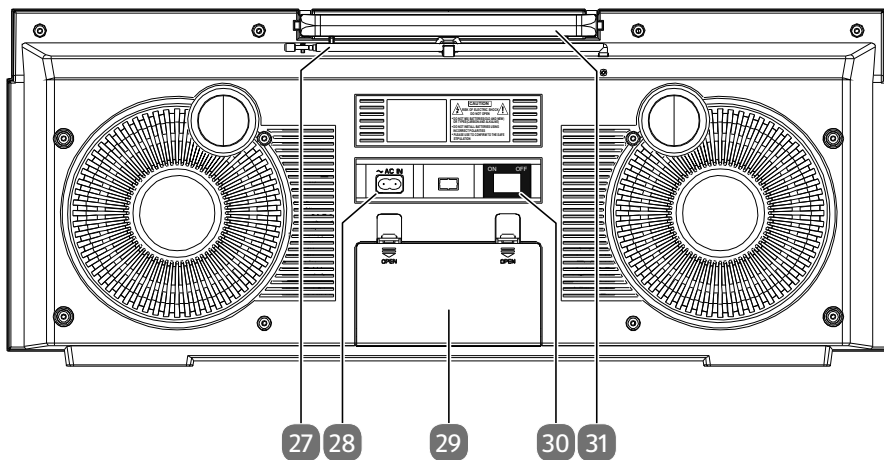
5.1. Parte delantera



- Indicador de volumen izquierdo/derecho
- Micrófono integrado
- FOLDER-/FOLDER+**: elegir la carpeta anterior/siguiente
REC: iniciar grabación (USB/Micro SD)
DEL: eliminar grabación (USB/Micro SD)
MODE: cambiar entre los modos USB y Bluetooth
X-BASS: encender/apagar el amplificador de bajos
- Altavoz
- Compartimento del casete
- Funcionamiento del casete
REC ●: iniciar grabación
PLAY ▶: iniciar reproducción
REW ◀: rebobinado rápido
FFWD ▶▶: avance rápido
STOP/EJ ▲: detener reproducción/expulsar el casete
PAUSE II: pausar/reanudar la reproducción
- 🎧: jack para auriculares
- AUX**: conexión para dispositivo de audio externo
- USB**: conexión para un medio de almacenamiento USB
- MICROSD**: conexión para un medio de almacenamiento MicroSD
- MIC VOL**: regulador de volumen para el micrófono
- ECHO**: regulador del efecto eco del micrófono
- MIC2**: conexión para el micrófono 2

-
14. **MICI**: conexión para el micrófono 1
 15. Tecla de mando para CD/USB/MicroSD y radio DAB:
STOP: detener reproducción; **SCAN**: DAB: búsqueda de emisoras
◀: pista anterior/rebobinado rápido; **DOWN**: DAB: emisora anterior, navegar hacia abajo en el menú
▶ **II** : iniciar/pausar reproducción; **ENTER**: DAB: confirmar en el menú
▶▶: pista siguiente, avance rápido; **UP**: DAB: navegar hacia arriba en el menú
PROG: función de programación; **MENU**: abrir/cerrar menú DAB
REP: seleccionar el modo de reproducción (CD); **INFO**: DAB: visualizar la información de emisoras
 16. Compartimento de CD
 17. Altavoz de agudos
 18. **TREBLE**: regulador de agudos
 19. **BASS**: regulador de graves
 20. Pantalla
 21. Abrir compartimento de CD
 22. Interruptor de modo operativo  **MUSIC/AUX/USB/SD; CD; FM/DAB;** 
TAPE: seleccionar el modo operativo
 23. **FM ST/FM; DAB**: FM estéreo/mono; DAB
 24. Escala de radiofrecuencia
 25. **TUNING**: regulador de radiofrecuencia
 26. **VOLUME**: regulador de volumen

5.2. Parte trasera



27. Antena telescópica FM
28. ~ **AC IN**: conexión para clavija de enchufe
29. Compartimento de la batería
30. **ON/OFF**: interruptor de red
31. Asa de transporte

6. Preparación

6.1. Preparación del compartimento de CD

- ▶ En la tapa del compartimento de CD, pulse **OPEN/CLOSE** arriba a la derecha. Se abre el compartimento de CD.
- ▶ Antes del primer uso, encontrará un cartón en el compartimento. Retírelo.
- ▶ Cierre el compartimento de CD.

6.2. Funcionamiento con pilas: colocación de las pilas en el aparato

- ▶ El compartimento de baterías se encuentra en el lado posterior del aparato.
- ▶ Suelte los dos bloqueos y retire la tapa del compartimento de las pilas.
- ▶ Coloque ocho pilas de 1,5 V, tamaño UM-1/D/R20 (no incluidas en el volumen de suministro) de manera que el polo negativo se encuentre en contacto con los resortes. ¡Observe el esquema en el compartimento de las pilas!
- ▶ Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas. Los cierres deben estar bien bloqueados.

Si no hay ningún cable de alimentación enchufado en el conector hembra **AC~**, el aparato funcionará con pilas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

- Las pilas se deben sustituir por otras del mismo tipo o del mismo valor.

6.3. Alimentación por red: conexión del cable de alimentación

- ▶ Conecte el cable de conexión a la red suministrado al conector hembra **~AC IN** de la parte posterior del aparato.
- ▶ Enchufe la clavija del cable de alimentación en una toma de corriente de red de fácil acceso de 240 V ~ 50 Hz.

Aunque el aparato tenga las pilas puestas, la alimentación se realiza desde la red eléctrica.

6.4. Orientación de la antena

Para la recepción de radio, hay una antena telescópica en la parte superior del aparato.

- ▶ Saque con cuidado la punta de la antena del bloqueo a la derecha del aparato. A continuación extraiga la antena completamente y gírela o bien oriéntela para una recepción óptima.

7. Encendido/Standby

- ▶ Si el aparato está funcionando con cable, ponga el interruptor de alimentación **ON/OFF** de la parte trasera del aparato en **ON**.
- ▶ Para seleccionar el modo operativo deseado, coloque el interruptor de modo operativo en una de las siguientes posiciones:
 - **MUSIC**: modo Bluetooth/MicroSD/USB
 - **AUX**: modo AUX
 - **CD**: modo CD
 - **TAPE**: modo casete
 - **FM/DAB**: modo radio FM y DAB
 - **TAPE**: modo standby; modo casete
- ▶ Si el aparato está funcionando con cable, ponga el interruptor de alimentación **ON/OFF** de la parte trasera del aparato en **OFF** para apagar el aparato.
- ▶ Si el aparato está funcionando con pilas, lleve el interruptor de modo operativo a **TAPE** para apagarlo.

8. Volumen

- ▶ Regule el volumen con el regulador **VOLUME -/+**.

En la pantalla se muestra brevemente el valor del volumen (p. ej., **U8**).

9. Radio

- ▶ Coloque el interruptor **FM ST/FM/DAB** en una de las posiciones siguientes:
 - **FM ST**: modo de radio FM, estéreo
 - **FM**: modo de radio FM, mono
 - **DAB**: modo de radio DAB

9.1. Ajuste de emisoras FM

- ▶ Gire el regulador **TUNING** para ajustar la frecuencia deseada. La escala de frecuencia muestra la frecuencia escogida para el rango FM.

9.2. Modo DAB

9.2.1. Búsqueda completa

- ▶ Pulse la tecla **SCAN** para llevar a cabo una búsqueda de emisoras.

9.2.2. Acceso a las emisoras DAB de la lista de emisoras

- ▶ Pulsando repetidamente las teclas **DOWN** o **UP**, seleccione la emisora deseada de la lista de emisoras.
- ▶ Pulse el regulador **ENTER** para reproducir la emisora.

10. Reproducción de CD/memorias USB/Micro SD

Tiene la posibilidad de reproducir CD y memorias USB o Micro SD.

Reproducir CD:

- ▶ Coloque el interruptor de modo operativo en la posición **CD**.

Reproducción de memorias USB/Micro SD:

- ▶ Coloque el interruptor de modo operativo en la posición **MUSIC/AUX/USB/SD**.

10.1. Inserción de CD

Asegúrese de que el aparato tenga delante unos 10 cm de espacio para que la tapa del compartimento del CD pueda abrirse.

- ▶ Para abrir la tapa del compartimento de CD, pulse **OPEN/CLOSE**.
- ▶ La tapa del compartimento del CD se abre hacia adelante. En la pantalla aparece **OP**.
- ▶ Inserte un CD con la cara rotulada hacia adelante en el eje central del compartimento de CD.
- ▶ Presione ligeramente el CD para que encaje en el eje.
- ▶ Cierre el compartimento del CD presionando la tapa suavemente. El CD empieza a girar y en la pantalla aparece ----.

Si no se ha insertado ningún CD o el disco no es legible, en la pantalla aparece **NO**.

Espera a que el CD deje de girar antes de abrir el compartimento de CD. Pulse previamente **STOP**.



10.2. Conexión de una memoria USB

- ▶ Inserte la memoria USB en la conexión **USB**.
- ▶ Pulsando la tecla **MODE** seleccione el modo **USB** en la pantalla.
- ▶ Las pistas se leen e inmediatamente se inicia la reproducción de la primera.



No es posible cargar dispositivos USB en la conexión USB.

10.3. Utilización de una memoria Micro SD

- ▶ Inserte la memoria Micro SD en la conexión **MICRO SD**.
- ▶ Pulsando la tecla **MODE** seleccione el modo **CARD** en la pantalla.
- ▶ Las pistas se leen e inmediatamente se inicia la reproducción de la primera.

10.4. Inicio/pausa/finalización de la reproducción

- ▶ La reproducción de pistas se inicia con la tecla ▶ **II** . Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.
- ▶ Con la tecla **STOP** detiene del todo la reproducción.

10.5. Selección de pistas, avance/retroceso rápido

- ▶ Pulse la tecla ◀ para saltar a la pista anterior. Con la tecla ▶ puede saltar directamente a la siguiente pista.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla ◀ para retroceder rápidamente dentro de una pista; con ▶ se avanza rápidamente.

11. Modo casete

- ▶ Coloque el interruptor de modo operativo en la posición **TAPE**.

11.1. Introducción/expulsión de un casete

- ▶ Pulse la tecla **STOP/EJ** ■ ▲ para abrir el compartimento de casete.
- ▶ Introduzca un casete en las guías del compartimento con la parte de la cinta hacia abajo. La cara que se va a reproducir mira hacia delante.
- ▶ Cierre el compartimento.
- ▶ Para expulsar el casete, pulse la tecla **STOP/EJ** ■ ▲ de nuevo. Si hay una reproducción activa, detenga primero la reproducción.

11.2. Reproducción, parada e interrupción del casete

- ▶ Pulse la tecla **PLAY** ▶ para reproducir el casete.
- ▶ Pare la reproducción con la tecla **STOP/EJ** ■ ▲.
- ▶ Puede interrumpir la reproducción en curso con la tecla **PAUSE II** . Pulse de nuevo la tecla para reanudar la reproducción.

Una vez alcanzado el final de la cinta, la reproducción finaliza automáticamente.

11.3. Avance y retroceso rápido

- ▶ Pulse las teclas **REW** ◀◀ o **FFWD** ▶▶ para que la cinta retroceda o avance rápidamente.
- ▶ Pulse **STOP/EJ** ■ ▲ para finalizar el accionamiento rápido. Pulse la tecla también cuando se llegue al principio o al final de la cinta.
No cambie inmediatamente de avance rápido a reproducción. Detenga primero el avance rápido para no dañar la cinta.

12. Modo Bluetooth

Puede utilizar Bluetooth para reproducir pistas de dispositivos externos (como un reproductor MP3 o un teléfono móvil con Bluetooth) en la Boombox.

12.3.1. Primera conexión de dispositivos con Bluetooth

- ▶ Coloque el interruptor de modo operativo en la posición **MUSIC**.
- ▶ Active también la función de Bluetooth en su dispositivo externo.
- ▶ En la pantalla parpadea **PAIR**. La Boombox se encuentra en el modo de emparejamiento.
- ▶ Ejecute el proceso de emparejamiento en el dispositivo externo. Lea al respecto el manual de su dispositivo externo. El nombre del sistema de audio es «MD 44538».
- ▶ En la pantalla se muestra **PAIR** de manera permanente. El emparejamiento ha finalizado y el dispositivo externo puede utilizarse en la Boombox.

12.3.2. Interrupción de la conexión

- ▶ Si desea finalizar la transmisión mediante Bluetooth, apague el Bluetooth en el dispositivo externo o coloque el interruptor de modo operativo en otra posición para acceder a otro modo.

Los dispositivos conocidos que ya se han emparejado una vez se conectarán directamente. No es necesario emparejarlos de nuevo. Para volver a establecer la conexión, tiene que activar el modo Bluetooth en ambos aparatos.

12.3.3. Control

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales, pueden controlarse tanto en su dispositivo externo como en la Boombox. Las funciones que están disponibles dependen de su dispositivo externo y del software que utiliza. Principalmente, en el aparato se han previsto las siguientes teclas para el control mediante Bluetooth:

Regulador VOLUME -/+	Bajar/subir volumen Además, asegúrese de que el volumen del dispositivo externo esté lo suficientemente alto para garantizar una señal de entrada suficiente.
▶	Iniciar/detener la reproducción
◀ ◦ ▶	Pista anterior/siguiente Si se mantienen pulsados: avance/retroceso rápidos en la pista

13. Conexión de un dispositivo de reproducción externo

Puede utilizar la conexión **AUX** para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor de CD o de MP3).

- ▶ Ponga la Boombox retro años 80 en el modo standby.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable de clavija jack de 3,5 mm (no incluido en el volumen de suministro) en la conexión **AUX** de la parte delantera de la Boombox retro años 80.
- ▶ El otro extremo del cable debe conectarlo a la salida de los auriculares o a la conexión «Audio Out» de su equipo de reproducción externo.
- ▶ Encienda el dispositivo externo.
- ▶ Coloque el interruptor de modo operativo en la posición **AUX**.

Ahora puede reproducirse la señal de audio de su equipo externo.

14. Eliminación



EMBALAJE

Su aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Todos los aparatos antiguos marcados con el símbolo adjunto no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente, así como los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas así como en los puntos de recogida locales se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.


En relación con la distribución de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado legalmente a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

15. Datos técnicos

Aparato	
Potencia de salida	2 × 10 W RMS
Clase de protección	Clase de protección II
Potencia láser	Láser clase 1
Formatos compatibles	CD-R, CD-RW, CD de audio, MP3-CD
Número de posiciones de memoria de la reproducción programable en el modo CD	20 pistas (CD), 99 (MP3)
Tamaño de memoria USB máximo	32 GB

Alimentación de tensión	
Tensión/frecuencia	100–240 V~ 50/60 Hz
Funcionamiento	Aprox. 45 W
Funcionamiento con pilas	8 pilas de 1,5 V (UM-1/D/R20)
Conexión USB	5 V  máx. 0,15 A

Radio	
Rango de frecuencia de radio FM	88-108 MHz
Rango de frecuencia de radio DAB	174-240 MHz
Memoria de emisoras	Máx. 20 posiciones de memoria

Bluetooth	
Frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.	<0,02 dBm
Versión	5.3
Perfil	A2DP 1.0; AVRCP 1.2; clase II
Alcance	hasta 10 metros (sin obstáculos)

Conexiones	
Antena FM	Antena telescópica de instalación fija
Aux-In	Conector jack de 3,5 mm
Auriculares	Conector jack de 3,5 mm
Tensión de salida de los auriculares	< 75 mV

Conexiones	
Entrada USB	Versión 2.0

Valores ambientales	
Temperaturas	Durante el servicio: +5 °C-+35 °C Sin servicio: -20 °C-+60 °C
Humedad (sin condensación)	Durante el servicio: < 80 % Sin servicio: < 90 %

Dimensiones/peso	
Dimensiones (An × Al × P)	aprox. 666 × 271 × 171 mm
Peso	6,1 kg aprox. (con cable de alimentación)



Indice dei contenuti

1.	Informazioni relative a questa guida rapida	82
2.	Utilizzo conforme	84
3.	Indicazioni di sicurezza	84
	3.1. Uso delle batterie	87
4.	Contenuto della confezione.....	88
5.	Panoramica del dispositivo.....	89
	5.1. Lato anteriore	89
	5.2. Lato posteriore	91
6.	Operazioni preliminari	91
	6.1. Preparazione del vano CD.....	91
	6.2. Funzionamento a batterie - Inserire le batterie nel dispositivo principale	92
	6.3. Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione.....	92
	6.4. Orientamento dell'antenna	92
7.	Accensione / Standby	93
8.	Volume	93
9.	Radio.....	93
	9.1. Impostazione di una stazione FM	93
	9.2. Modalità DAB.....	94
10.	Riproduzione di Cd/supporti di memoria USB/MicroSD	94
	10.1. Inserimento del CD.....	94
	10.2. Inserimento di una chiavetta USB.....	95
	10.3. Inserimento del supporto di memoria MicroSD	95
	10.4. Avvio/arresto/interruzione della riproduzione	95
	10.5. Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro.....	95
11.	Modalità cassetta	95
	11.1. Inserimento/espulsione della cassetta.....	95
	11.2. Riproduzione della cassetta, arresto e pausa della riproduzione	96
	11.3. Scorrimento veloce avanti/indietro.....	96
12.	Modalità Bluetooth	96
13.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno	97
14.	Smaltimento.....	98
15.	Dati tecnici	99

1. Informazioni relative a questa guida rapida

Questa guida rapida è una versione cartacea riassuntiva delle istruzioni per l'uso complete.



AVVERTENZA!

Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete e le indicazioni di sicurezza. Per evitare danni a persone e cose, osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso. Tenere sempre a portata di mano la documentazione e unirla al dispositivo in caso di cessione a terzi, poiché è parte integrante del prodotto.



Dove posso trovare le istruzioni per l'uso complete?

È possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete scansionando il codice QR riportato qui a lato.

Come posso contattare il servizio di assistenza?

I dati di contatto sono riportati nelle istruzioni per l'uso complete.



PERICOLO!

Pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!

**AVVERTENZA!**

Pericolo di scosse elettriche!

**AVVERTENZA!**

Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!

**AVVERTENZA!**

Pericolo di ustione chimica!

**AVVERTENZA!**

Pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire

DE

FR

NL

ES

IT

EN

2. Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:

Il dispositivo serve per la riproduzione di supporti audio su schede di memoria SD/MMC, chiavette USB e audiocassette nonché per la ricezione di radio DAB e FM.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- non modificare il dispositivo senza il nostro consenso. Utilizzare esclusivamente apparecchi ausiliari approvati o forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non possono essere eseguite da bambini.
- I bambini non riconoscono i pericoli associati all'utilizzo degli elettrodomestici. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini.

-
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
 - Utilizzare il dispositivo della classe di protezione II solo collegandolo a una presa da 240 V~, 50 Hz con messa a terra che sia vicina e facilmente accessibile, oppure inserire 8 batterie da 1,5 V, dimensioni UM-1/D/R20, nel vano batterie.
 - La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente il dispositivo dalla rete elettrica in caso di emergenza.
 - Estrarre la spina di alimentazione del dispositivo dalla presa elettrica:
 - quando si pulisce il dispositivo,
 - quando non si utilizza più il dispositivo,
 - quando il dispositivo è incustodito,
 - in caso di temporale.
 - Per estrarre la spina dalla presa elettrica tirare la spina, non il cavo di alimentazione.
 - Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente.
 - Non posizionare il dispositivo in prossimità di un lavandino e non esporlo a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
 - Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
 - Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
 - Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con superfici o oggetti molto caldi.
 - Non mettere in funzione il dispositivo se il dispositivo stesso o il cavo di alimentazione presentano danni visibili o in caso di caduta del dispositivo.
 - Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, e in seguito dopo ogni uso, verificare che il dispositivo e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
-

-
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
 - Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
 - Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
 - Non apportare in nessun caso modifiche al dispositivo e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente un componente del dispositivo.
 - Al fine di escludere eventuali pericoli, affidare le riparazioni del cavo di alimentazione esclusivamente a un centro specializzato, oppure rivolgersi al servizio di assistenza.
 - Non toccare mai la spina con le mani bagnate o umide.
 - Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.
 - Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione.
 - Assicurarsi che non vi sia il rischio di inciampare nel cavo di alimentazione. Non utilizzare prolunghe.
 - Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
 - Non appoggiare il dispositivo su una superficie bagnata.
 - Non posizionare il dispositivo sul bordo di un tavolo, in quanto potrebbe inclinarsi e cadere.
 - Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.

3.1. Uso delle batterie



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando contiene una batteria a bottone. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si ritiene che una batteria possa essere stata ingerita o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto con l'acido delle batterie. In caso di contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Sostituire la batteria soltanto con un'altra dello stesso tipo o equivalente.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Potrebbero esplodere!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!

-
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
 - Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.
 - Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti nel dispositivo e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
 - Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
 - Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

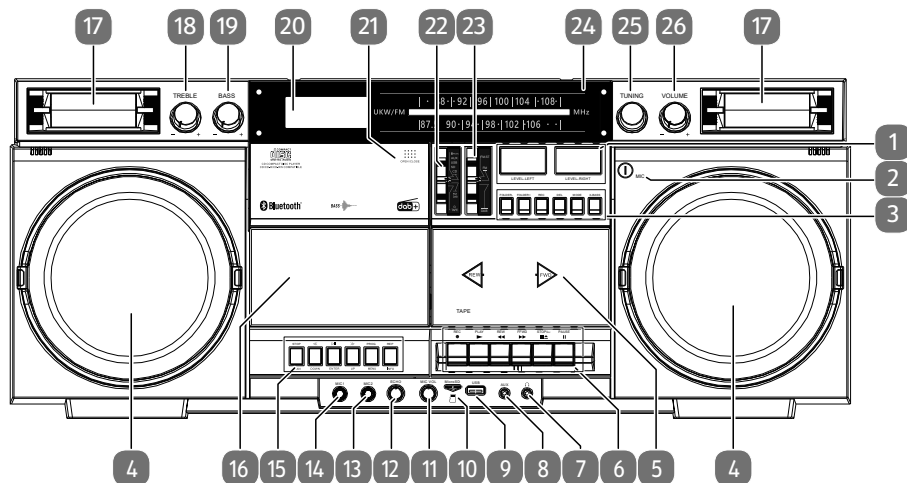
- Tenere il materiale di imballaggio, ad es. pellicole o sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.
 - Non permettere ai bambini di giocare con il materiale d'imballaggio.
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Stereo portatile retrò anni '80
- Cavo di alimentazione
- Documentazione

5. Panoramica del dispositivo

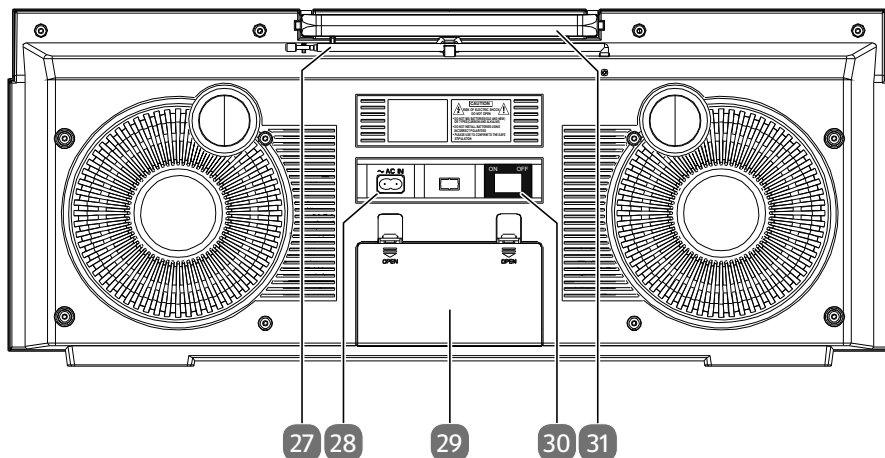
5.1. Lato anteriore



1. Display del volume sinistro/destro
2. Microfono integrato
3. **FOLDER-/FOLDER+** – selezione della cartella precedente/successiva
REC – avvio della registrazione (USB/Micro SD)
DEL – eliminazione della registrazione (USB/Micro SD)
MODE – passaggio tra le modalità USB/Bluetooth
X-BASS – attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi
4. Diffusori acustici
5. Vano cassette
6. Funzionamento della cassetta
REC ● – Avvio della registrazione
PLAY ▶ – Avvio della riproduzione
REW ◀◀ – Scorrimento rapido indietro
FFWD ▶▶ – Scorrimento rapido avanti
STOP/EJ ▲ – Arresto della riproduzione/espulsione della cassetta
PAUSE || – Pausa/ripresa della riproduzione
7. 🎧 – Presa di collegamento per cuffie/auricolari
8. **AUX** – Presa di collegamento per dispositivo audio esterno
9. **USB** – Presa di collegamento per supporto di memorizzazione USB
10. **MICROSD** – Presa di collegamento per supporto di memorizzazione MicroSD
11. **MIC VOL** – Manopola di regolazione del volume del microfono
12. **ECHO** – Manopola di regolazione dell'effetto eco del microfono
13. **MIC2** – Presa di collegamento del microfono 2

-
14. **MICI** – Presa di collegamento del microfono 1
 15. Tasto di comando per CD/USB/MicroSD e radio DAB:
 - STOP** – Arresto della riproduzione; **SCAN** – DAB: ricerca delle stazioni radio
 - ◀ – Traccia precedente/scorrimento rapido indietro; **DOWN** – DAB: stazione precedente, navigazione verso il basso nel menu
 - ▶ **II** – Avvio/pausa della riproduzione; **ENTER** – DAB: conferma nel menu
 - ▶▶ – Traccia successiva, scorrimento rapido avanti; **UP** – DAB: navigazione verso l'alto nel menu
 - PROG** – Funzione di programmazione; **MENU** – Apertura/chiusura del menu DAB
 - REP** – Selezione della modalità di riproduzione (CD); **INFO** – DAB: visualizzazione delle informazioni sulla stazione radio
 16. Vano CD
 17. Toni alti
 18. **TREBLE** – Manopola di regolazione degli alti
 19. **BASS** – Manopola di regolazione dei bassi
 20. Display
 21. Apertura del vano CD
 22. Interruttore della modalità di funzionamento **MUSIC/AUX/USB/SD; CD; FM/DAB; TAPE** – Selezione della modalità di funzionamento
 23. **FM ST/FM; DAB** – FM stereo/mono; DAB
 24. Scala di sintonizzazione
 25. **TUNING** – Manopola di sintonizzazione
 26. **VOLUME** – Manopola di regolazione del volume

5.2. Lato posteriore



- 27. Antenna telescopica FM
- 28. ~ **AC IN** – Presa per il cavo di alimentazione
- 29. Vano batteria
- 30. **ON/OFF** – Interruttore di alimentazione
- 31. Maniglia per il trasporto

6. Operazioni preliminari

6.1. Preparazione del vano CD

- ▶ Premere **OPEN/CLOSE** in alto a destra sul coperchio del vano CD.

Il vano CD si apre.

- ▶ Prima della prima messa in funzione, nel vano è presente un cartoncino. Rimuoverlo.
- ▶ Chiudere il vano CD.

6.2. Funzionamento a batterie - Inserire le batterie nel dispositivo principale

- ▶ Il vano batterie si trova sul lato posteriore del dispositivo.
- ▶ Sbloccare ambedue gli arresti e rimuovere il coperchio del vano batterie.
- ▶ Inserire otto batterie da 1,5 V, dimensioni UM-1/D/R20 (non incluse) in modo tale che il polo negativo sia a contatto con le molle. Rispettare lo schema riportato sul vano batterie.
- ▶ Riposizionare il coperchio del vano batterie. Gli arresti devono essere bloccati correttamente.

Quando la presa **AC~** non è collegata al cavo di alimentazione, il dispositivo funziona a batterie.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta delle batterie.

- Sostituirle soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

6.3. Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione




- ▶ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa **~AC IN** sul lato posteriore del dispositivo.
 - ▶ Inserire la spina del cavo in una presa facilmente accessibile da 240 V ~ 50 Hz.
- Anche se sono presenti le batterie, l'alimentazione viene fornita dalla rete elettrica.

6.4. Orientamento dell'antenna

Per la ricezione radio, è presente un'antenna telescopica sul lato superiore del dispositivo.

- ▶ Staccare con cautela la punta dell'antenna dal fermo sul lato destro del dispositivo. Estrarre l'antenna completamente e ruotarla e/o inclinarla per ottenere una ricezione ottimale.

7. Accensione / Standby

- ▶ Quando il dispositivo è collegato all'alimentazione elettrica, per prima cosa portare l'interruttore di alimentazione **ON/OFF** sul lato posteriore del dispositivo in posizione **ON**.
- ▶ Per selezionare la modalità di funzionamento desiderata, portare l'interruttore della modalità di funzionamento in una delle seguenti posizioni:
 -  **MUSIC** – Modalità Bluetooth/MicroSD/USB
 - **AUX** – Modalità AUX
 - **CD** – Modalità CD
 - **TAPE** – Modalità cassetta
 - **FM/DAB** – Modalità FM e radio DAB
 -  **TAPE** – Modalità standby; modalità cassetta
- ▶ Per l'alimentazione elettrica, portare l'interruttore di alimentazione **ON/OFF** sul lato posteriore del dispositivo in posizione **OFF**, per spegnere il dispositivo.
- ▶ Se il dispositivo è alimentato a batterie, per spegnere il dispositivo portare l'interruttore della modalità di funzionamento su  **TAPE**.

8. Volume

- ▶ Regolare il volume ruotando l'apposita manopola **VOLUME -/+**.

Sul display viene visualizzato brevemente il valore del volume (ad es. **U8**).

9. Radio

- ▶ Portare l'interruttore **FM ST/FM/DAB** in una delle seguenti posizioni:
 - **FM ST** – Modalità radio FM, stereo
 - **FM** – Modalità radio FM, mono
 - **DAB** – Modalità radio DAB

9.1. Impostazione di una stazione FM

- ▶ Ruotare la manopola di regolazione **TUNING**, per impostare la frequenza desiderata. La scala di sintonizzazione indica la frequenza selezionata per la gamma FM.

9.2. Modalità DAB

9.2.1. Ricerca di tutte le stazioni

- ▶ Premere il tasto **SCAN** per eseguire la ricerca delle stazioni radio.

9.2.2. Selezione di una stazione DAB dall'elenco delle stazioni

- ▶ Selezionare la stazione desiderata dall'elenco delle stazioni premendo più volte i tasti **DOWN** o **UP**.
- ▶ Premere la manopola di regolazione **ENTER** per riprodurre la stazione radio.

10. Riproduzione di Cd/supporti di memoria USB/MicroSD

È possibile riprodurre CD e supporti di memoria USB e MicroSD.

Riproduzione di CD:

- ▶ Portare l'interruttore della modalità di funzionamento in posizione **CD**.

Riproduzione del supporto di memoria USB/MicroSD:

- ▶ Portare l'interruttore della modalità di funzionamento in posizione **MUSIC/AUX/USB/SD**.

10.1. Inserimento del CD

Assicurarsi che vi siano circa 10 cm di spazio davanti al dispositivo, in modo da non ostacolare l'apertura del coperchio del vano CD.

- ▶ Premere **OPEN/CLOSE** per aprire il coperchio del vano CD.
- ▶ Il coperchio del vano CD si apre in avanti. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OP**.
- ▶ Inserire un CD sul perno al centro del vano CD, con il lato scritto rivolto in avanti.
- ▶ Premere leggermente sul CD affinché questo si incastri sul perno.
- ▶ Chiudere il vano CD premendo delicatamente il coperchio del vano. Il CD inizia a girare e sul display viene visualizzato **----**.

Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un disco non leggibile, sul display viene visualizzata l'indicazione **NO**.



Prima di aprire il vano CD, attendere che il CD abbia smesso di girare. Prima premere **STOP**.

10.2. Inserimento di una chiavetta USB

- ▶ Inserire la chiavetta USB nella presa di collegamento **USB**.
- ▶ Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità **USB** sul display.
- ▶ Le tracce vengono lette e la riproduzione della prima traccia inizia immediatamente.



I dispositivi USB non possono essere caricati dalla porta USB.

10.3. Inserimento del supporto di memoria MicroSD

- ▶ Inserire il supporto di memoria MicroSD nella porta **MICRO SD**.
- ▶ Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità **CARD** sul display.
- ▶ Le tracce vengono lette e la riproduzione della prima traccia inizia immediatamente.

10.4. Avvio/arresto/interruzione della riproduzione

- ▶ Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto ▶ II . Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.
- ▶ Per interrompere definitivamente la riproduzione premere il tasto **STOP**.

10.5. Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere nuovamente il tasto ◀◀ per passare alla traccia precedente. Con il tasto ▶▶ si passa direttamente al brano successivo.
- ▶ Tenere premuto il tasto ◀◀ per scorrere rapidamente all'indietro il brano; premere il tasto ▶▶ per scorrerlo rapidamente in avanti.

11. Modalità cassetta

- ▶ Portare l'interruttore della modalità di funzionamento in posizione **TAPE**.

11.1. Inserimento/espulsione della cassetta

- ▶ Premere il tasto **STOP/EJ** ■ ▲, per aprire il vano cassette.
- ▶ Inserire la cassetta nelle guide del vano con il lato del nastro rivolto verso il basso. Il lato da riprodurre è rivolto in avanti.
- ▶ Chiudere il vano.
- ▶ Per espellere la cassetta, premere nuovamente il tasto **STOP/EJ** ■ ▲. Se la riproduzione è attiva, interrompere per prima cosa la riproduzione.

11.2. Riproduzione della cassetta, arresto e pausa della riproduzione

- ▶ Premere il tasto **PLAY** ▶ per riprodurre la cassetta.
- ▶ La riproduzione si arresta con il tasto **STOP/EJ** ■ ▲.
- ▶ La riproduzione può essere messa in pausa con il tasto **PAUSE II** . Premere nuovamente il tasto per proseguire la riproduzione.

Terminato il nastro, la riproduzione si arresta automaticamente.


11.3. Scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere i tasti **REW** ◀◀ o **FFWD** ▶▶ per avanzare velocemente o riavvolgere il nastro.
- ▶ Premere **STOP/EJ** ■ ▲ per interrompere lo scorrimento veloce. Premere il tasto anche quando viene raggiunto l'inizio o la fine del nastro.
Non avviare la riproduzione direttamente dallo scorrimento veloce. Per non danneggiare il nastro, prima arrestare lo scorrimento veloce.

12. Modalità Bluetooth

Grazie alla tecnologia Bluetooth è possibile riprodurre tracce di dispositivi esterni (ad esempio lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth) su questo stereo portatile.

12.3.1. Prima connessione dei dispositivi Bluetooth

- ▶ Portare l'interruttore della modalità di funzionamento in posizione  **MUSIC**.
- ▶ Attivare la funzione Bluetooth anche sul dispositivo esterno.
- ▶ Sul display lampeggia l'indicazione **PAIR**. Lo stereo portatile è in modalità di pairing.
- ▶ Eseguire la procedura di pairing sul dispositivo esterno. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto stereo è "MD 44538".
- ▶ Sul display viene visualizzata in modo permanente l'indicazione **PAIR**. Il pairing è completato e il dispositivo esterno può essere utilizzato con lo stereo portatile.

12.3.2. Interruzione della connessione

- ▶ Per interrompere la trasmissione Bluetooth, disattivare il Bluetooth sul dispositivo esterno o portare l'interruttore della modalità di funzionamento in un'altra posizione per accedere a un'altra modalità.

I dispositivi esterni riconosciuti, per i quali è già stato effettuato il pairing almeno una volta, vengono collegati direttamente. Non è necessario eseguire un nuovo pairing. Per ripristinare la connessione attivare la modalità Bluetooth su entrambi i dispositivi.

12.3.3. Controllo

La riproduzione delle tracce nonché il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia tramite il dispositivo esterno sia tramite lo stereo portatile. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzato. Normalmente sul dispositivo sono previsti i seguenti tasti per il comando via Bluetooth:

Manopola di regolazione VOLUME -/+	Riduzione/aumento del volume Inoltre, assicurarsi che il volume del dispositivo esterno sia abbastanza alto da garantire un segnale di ingresso sufficiente.
▶	Avvio/arresto della riproduzione
◀ oppure ▶▶	Traccia precedente/successiva Tenere premuto: scorrimento veloce avanti/indietro della traccia

13. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

La presa **AUX** può essere utilizzata per il collegamento a un dispositivo di riproduzione esterno (per esempio un lettore CD o un lettore MP3).

- ▶ Portare lo stereo portatile retrò anni '80 in modalità standby.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Infilare un'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm (non compreso nella fornitura) nella presa **AUX** sul lato anteriore dello stereo portatile retrò anni '80.
- ▶ L'altra estremità del cavo deve essere collegata all'uscita per cuffie/auricolari o alla presa "Audio-Out" del dispositivo di riproduzione esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno.
- ▶ Portare l'interruttore della modalità di funzionamento in posizione **AUX**.

Ora il segnale audio del dispositivo esterno può essere riprodotto.

14. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di riciclaggio per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE


Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di apparecchi che contengono batterie, siamo obbligati a informarla di quanto segue: in qualità di utilizzatore finale, lei ha l'obbligo di legge di restituire le batterie usate;

il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

15. Dati tecnici

Dispositivo	
Potenza in uscita	2 x 10 Watt RMS
Classe di protezione	Classe di protezione II
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3
Numero di posizioni di memoria per la riproduzione programmabile in modalità CD	20 tracce (CD), 99 (MP3)
Dimensione massima del supporto USB	32 GB

Alimentazione elettrica	
Tensione / frequenza	100–240 V~ 50–60 Hz
Funzionamento	45 Watt circa
Funzionamento a batterie	8 x 1,5 V (UM-1/D/R20)
Porta USB	5 V  max 0,15 A

Radio	
Gamma di frequenza radio FM	88 – 108 MHz
Gamma di frequenza radio DAB	174 – 240 MHz
Memoria stazioni	max. 20 posizioni di memoria

Bluetooth	
Frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	<0,02 dBm
Versione	5,3
Profili	A2DP 1.0; AVRCP 1.2; Classe II
Portata	fino a 10 metri (senza ostacoli)

Collegamenti	
Antenna FM	Antenna telescopica fissa
Aux-In	Ingresso per spinotto da 3,5 mm
Cuffie/auricolari	Ingresso per spinotto da 3,5 mm
Tensione di uscita cuffie/auricolari	< 75 mV

Collegamenti	
Ingresso USB	Versione 2.0

Valori ambientali	
Temperature	In funzione: +5 °C – +35 °C Non in funzione: -20 °C – +60 °C
Umidità (senza formazione di condensa)	In funzione: < 80% Non in funzione: < 90%

Dimensioni/peso	
Dimensioni (LxAxP)	ca. 666 x 271 x 171 mm
Peso	ca. 6,1 kg (con cavo di alimentazione)



Table of contents

1.	Information about this short manual	102
2.	Proper use	104
3.	Safety instructions	104
3.1.	Handling batteries	107
4.	Package contents.....	108
5.	Device overview.....	109
5.1.	Front.....	109
5.2.	Back.....	110
6.	Getting started	111
6.1.	Setting up the CD compartment.....	111
6.2.	Battery operation – inserting the batteries into the main device	111
6.3.	Mains operation – connecting the mains cable.....	111
6.4.	Adjusting the aerial	111
7.	Switching on the device/standby	112
8.	Volume	112
9.	Radio.....	112
9.1.	Setting FM stations.....	112
9.2.	DAB mode.....	112
10.	Playing back CDs/USB/MicroSD storage devices	113
10.1.	Inserting a CD	113
10.2.	Inserting USB memory sticks	113
10.3.	Inserting MicroSD storage devices	113
10.4.	Starting/pausing/ending playback.....	114
10.5.	Track selection, fast rewind/fast forward.....	114
11.	Cassette operation	114
11.1.	Inserting/ejecting a cassette.....	114
11.2.	Playing, stopping and pausing a cassette.....	114
11.3.	Fast-forwarding and rewinding	114
12.	Bluetooth mode.....	115
13.	Connecting an external playback device.....	116
14.	Disposal	116
15.	Technical specifications	117

1. Information about this short manual

This short manual is an abridged printed version of the full user manual.



WARNING!

Carefully read the safety instructions and the full user manual before using the device for the first time. Observe the warnings on the device and in the user manual to prevent damage to people and property. Keep the documents close to hand and if you give this product to someone else, ensure that you also the documents hand over, as they are an essential component of the product.



medion



Where can I find the full user manual?

The full user manual is available for viewing and downloading by scanning the QR code shown.

How do I contact the customer service team?

The contact details can be found in the full user manual.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



More detailed information about using the device



Follow the instructions in the user manual!

**WARNING!**

Warning: risk of electric shock!

**WARNING!**

Warning: risk of explosive materials!

**WARNING!**

Warning: risk of chemical burns!

**WARNING!**

Warning: danger due to loud volume!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be followed

2. Proper use

Your device can be used in a range of ways:

The device is intended for playing sound media on SD/MMC memory cards, USB sticks and audio cassettes as well as for DAB and FM radio reception.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our prior consent. Use only auxiliary devices approved or supplied by us.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- This device can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the device safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children.
- Children do not recognise the dangers that can arise when handling electrical devices. Please be particularly careful while using the device if there are children nearby.

-
- Children younger than 8 must be kept away from the device and the power cable.
 - Only operate the protection class II device on a 240 V~, 50 Hz earthed power socket that is close by and easy to access or by inserting 8 x 1.5 V, UM-1/D/R20 batteries into the battery compartment.
 - The power socket must be easily accessible so that you can unplug the device from the mains quickly if necessary.
 - Unplug the device from the socket:
 - when you are cleaning the device
 - if you are no longer using the device
 - when the device is unattended
 - during thunderstorms
 - Always hold the plug to pull it out and never pull the power cord.
 - Do not immerse the device in water or other liquids or hold it under running water because this could cause an electric shock.
 - Do not place the device near to sinks and do not expose it to water droplets or spray.
 - Use the device indoors only.
 - Do not use the device outdoors.
 - Do not allow the power cord to come into contact with hot objects or surfaces.
 - Do not use if the device if the device or the power cord is visibly damaged or if the device has been dropped.
 - Check the device and the power cord for damage before using the device for the first time, and after each use.
 - Completely unwind the power cord.
 - Do not kink or crush the power cord.
 - Contact our customer service team without delay if the device has been damaged during transport.
-

-
- Do not, under any circumstances, make any unauthorised modifications to the device or try to open a component and/or repair it yourself.
 - To avoid risks, the mains cable should only be repaired by an authorised repair workshop. Alternatively, contact our customer service team.
 - Never touch the plug with damp or wet hands.
 - Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - open flames.
 - Do not operate the device in potentially explosive atmospheres.
 - Ensure the power cord does not become a tripping hazard – do not use an extension cord.
 - Place the device on a stable, level surface.
 - Do not place the device on a wet surface.
 - Never place the device on the edge of a table – it could tip over and fall.
 - The CD player is a class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser beams from escaping during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the device's safety system.

3.1. Handling batteries



WARNING!

Risk of chemical burns!

The remote control contains a button cell battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within 2 hours, which may prove fatal.

- Seek medical help immediately if you think that a battery may have been swallowed or secreted in any part of the body.
- Avoid contact with battery acid. If battery acid comes into contact with skin, eyes or mucous membranes, rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor as soon as possible.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.
- Only replace the battery with batteries of the same or an equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
- Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
- Never short-circuit batteries.
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting new batteries. Battery acid can cause chemical burns!
- Always remove flat batteries from the device.
- If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

-
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
 - Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
 - Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.

4. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

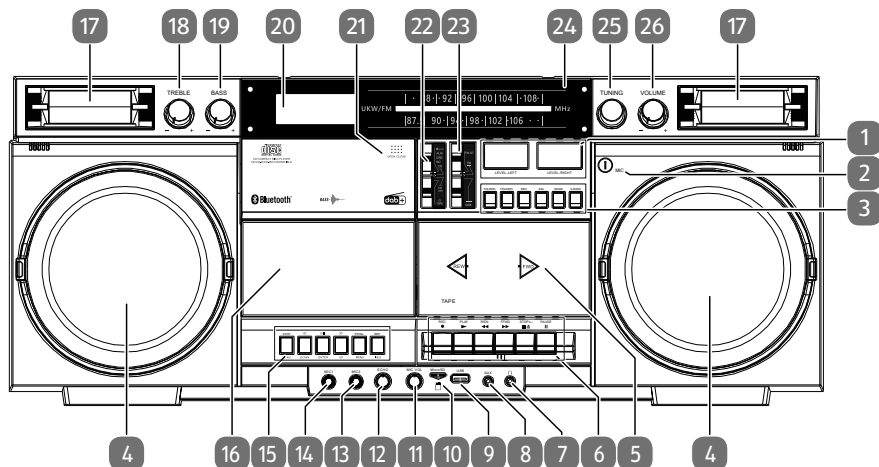
- Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.
 - Do not let children play with the packaging material.
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
 - ▶ Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Retro 80s boombox
- Mains cable
- Documentation

5. Device overview

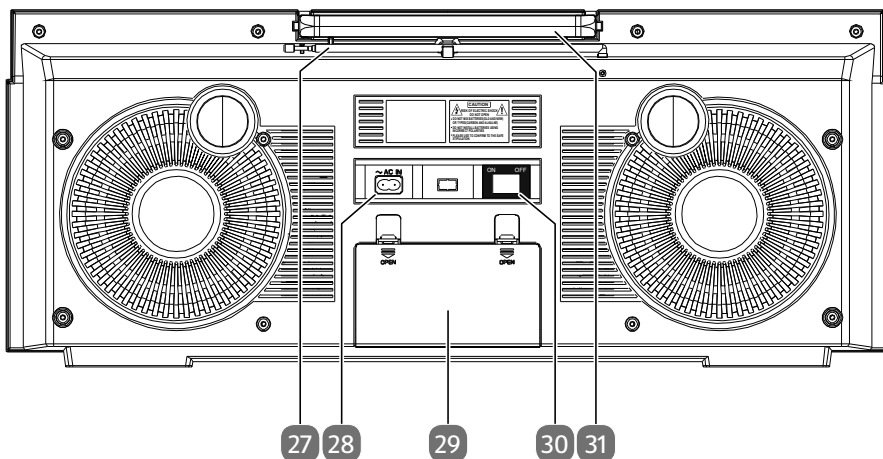
5.1. Front



1. Left/right volume display
2. Built-in microphone
3. **FOLDER-/FOLDER+** – Select previous/next folder
REC – Start recording (USB/MicroSD)
DEL – Delete recording (USB/MicroSD)
MODE – Switch between USB/Bluetooth mode
X-BASS – Bass boost on/off
4. Speaker
5. Cassette compartment
6. Cassette operation
REC ● – Start recording
PLAY ▶ – Start playback
REW ◀◀ – Rewind
FFWD ▶▶ – Fast forward
STOP/EJ ▲ – Stop playback/eject cassette
PAUSE || – Pause/resume playback
7. 🎧 – Connection port for headphones
8. **AUX** – Connection port for external audio device
9. **USB** – Connection port for USB storage device
10. **MICROSD** – Connection port for MicroSD storage device
11. **MIC VOL** – Volume controller for microphone
12. **ECHO** – Controller for microphone echo effect
13. **MIC2** – Connection port for microphone 2
14. **MIC1** – Connection port for microphone 1

-
15. Operating button for CD/USB/MicroSD and DAB radio:
 - STOP** – Stop playback; **SCAN** – DAB: station search
 - ◀ – Previous track/rewind; **DOWN** – DAB: previous track, navigate down through the menu
 - ▶ **II** – Start/pause playback; **ENTER** – DAB: confirm selection in the menu
 - ▶▶ – Next track, fast forward; **UP** – DAB: navigate up through the menu
 - PROG** – Programme function; **MENU** – Open/close DAB menu
 - REP** – Select playback mode (CD); **INFO** – DAB: display station information
 16. CD compartment
 17. Tweeter
 18. **TREBLE** – Treble control
 19. **BASS** – Bass control
 20. Display
 21. Open CD compartment
 22. Operating mode switch **MUSIC/AUX/USB/SD; CD; FM/DAB; TAPE** – Select operating mode
 23. **FM ST/FM; DAB** – FM stereo/mono; DAB
 24. Radio frequency scale
 25. **TUNING** – Tuning control
 26. **VOLUME** – Volume control

5.2. Back



27. FM telescopic aerial
28. ~ **AC IN** – Connection for mains plug
29. Battery compartment
30. **ON/OFF** – Mains switch
31. Handle

6. Getting started

6.1. Setting up the CD compartment

- ▶ Press **OPEN/CLOSE** on the CD compartment lid at the top right.

The CD compartment opens.

- ▶ There is cardboard in the compartment before initial use. Remove it.
- ▶ Close the CD compartment.

6.2. Battery operation – inserting the batteries into the main device

- ▶ The battery compartment is located on the back of the device.
- ▶ Release both latches and remove the battery compartment cover.
- ▶ Insert eight 1.5-V UM-1/D/R20 batteries (not supplied) with the negative ends on the springs. Refer to the diagram in the battery compartment!
- ▶ Replace the battery compartment cover. The latches must be locked into place.

The device is battery-operated if no mains cable is connected to the **AC~** socket.



WARNING!

Risk of explosion!

Risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

- Replace batteries only with the same or equivalent type.

6.3. Mains operation – connecting the mains cable

- ▶ Connect the supplied mains cable to the **~AC IN** socket on the rear of the device.
- ▶ Plug the mains cable into an easily accessible 240 V ~ 50 Hz mains socket.

The device is mains-operated even if batteries are inserted at the same time.

6.4. Adjusting the aerial

There is a telescopic aerial on top of the device for radio reception.

- ▶ Gently release the tip of the aerial from the catch on the right hand side of the device. Then fully extend the aerial and turn or swivel it for optimum radio reception.

7. Switching on the device/standby

- ▶ If the device is in mains operation, first set the **ON/OFF** mains switch on the rear of the device to **ON**.
- ▶ To select the desired operating mode, set the operating mode switch to one of the following positions:
 - **MUSIC** – Bluetooth mode/MicroSD/USB mode
 - **AUX** – AUX mode
 - **CD** – CD mode
 - **TAPE** – Cassette mode
 - **FM/DAB** – FM and DAB radio mode
 - **TAPE** – Standby mode; cassette mode
- ▶ For mains operation, set the **ON/OFF** mains switch on the rear of the device to **OFF** to switch off the device.
- ▶ If the device is being battery-operated, set the operating mode switch to **TAPE** to switch off the device.

8. Volume

- ▶ Control the volume with the **VOLUME -/+** controller.
The volume level (e.g. **U8**) is briefly shown on the display.

9. Radio

- ▶ Set the **FM ST/FM/DAB** switch to one of the following positions:
 - **FM ST** – FM radio mode, stereo
 - **FM** – FM radio mode, mono
 - **DAB** – DAB radio mode

9.1. Setting FM stations

- ▶ Turn the **TUNING** controller to set the desired frequency. The frequency scale indicates the selected frequency for the FM range.

9.2. DAB mode

9.2.1. Complete search

- ▶ Press the **SCAN** button to perform a station search.

9.2.2. Selecting DAB stations from the station list

- ▶ Select the desired station from the station list by repeatedly pressing the **DOWN** or **UP** buttons.
- ▶ Press the **ENTER** controller to play the station.

10. Playing back CDs/USB/MicroSD storage devices

You can play back CDs as well as USB and MicroSD storage devices.

Playing back CDs:

- ▶ Set the operating mode switch to **CD**.

Playing back CDs/MicroSD storage devices:

- ▶ Set the operating mode switch to **MUSIC/AUX/USB/SD**.

10.1. Inserting a CD

Make sure that there is approx. 10 cm of space in front of the device so that the cover of the CD compartment is not obstructed during opening.

- ▶ Press **OPEN/CLOSE** on the CD compartment lid to open it.
- ▶ The CD compartment lid opens to the front. **OP** will appear on the display.
- ▶ Place a CD with the labelled side facing to the front onto the axis in the centre of the CD compartment.
- ▶ Press lightly on the side, so that it clicks into place on the axis.
- ▶ Close the CD compartment by gently pressing the compartment lid. The CD will start to rotate and **----** appears on the display.

If no disc is inserted, or if the disc cannot be read, **NO** will appear on the display.



Wait until the CD has stopped rotating before opening the CD compartment. Press **STOP** first.

10.2. Inserting USB memory sticks

- ▶ Insert the USB memory stick into the **USB** port.
- ▶ Select **USB** mode on the display by pressing the **MODE** button.
- ▶ The tracks are read and the device immediately starts to play the first track.



USB devices cannot be charged in the USB port.

10.3. Inserting MicroSD storage devices

- ▶ Insert the MicroSD storage device in the **MICRO SD** port.
- ▶ Select **CARD** mode on the display by pressing the **MODE** button.
- ▶ The tracks are read and the device immediately starts to play the first track.

10.4. Starting/pausing/ending playback

- ▶ Press the **▶ II** button to start playing tracks. To pause playback, press the button again. Press the button once again to resume playback.
- ▶ You can completely end playback with the **STOP** button.

10.5. Track selection, fast rewind/fast forward

- ▶ Press the **◀◀** button to skip to the previous track. Use the **▶▶** button to skip to the next track.
- ▶ Press and hold the **◀◀** button to rewind within a track or hold down the **▶▶** button to fast forward.

11. Cassette operation

- ▶ Set the operating mode switch to **TAPE**.

11.1. Inserting/ejecting a cassette

- ▶ Press the **STOP/EJ ■ ▲** button to open the cassette compartment.
- ▶ Insert a cassette into the compartment grooves with the tape side facing down. The side to be played faces forwards.
- ▶ Close the compartment.
- ▶ To eject the cassette, press the **STOP/EJ ■ ▲** button again. If playback is active, first stop playback.

11.2. Playing, stopping and pausing a cassette

- ▶ Press the **PLAY ▶** button to start playing the cassette.
- ▶ You can stop playback by pressing the **STOP/EJ ■ ▲** button.
- ▶ You can pause playback by pressing the **PAUSE II** button. Press the button again to resume playback.

Once the end of the tape is reached, playback stops automatically.

11.3. Fast-forwarding and rewinding

- ▶ Press the **REW ◀◀** or **FFWD ▶▶** buttons to fast forward or rewind the tape.
- ▶ Press the **STOP/EJ ■ ▲** button to stop fast-forwarding. You can also press this button if you have reached the end or the beginning of the tape. Do not switch immediately from fast-forwarding or rewinding to playing. Stop the tape first to protect the tape from wear.

12. Bluetooth mode

You can use Bluetooth to play tracks from external devices such as MP3 players or mobile phones with Bluetooth on this boombox.

12.3.1. Connecting Bluetooth devices for the first time

- ▶ Set the operating mode switch to **MUSIC**.
- ▶ Enable the Bluetooth function on your external device as well.
- ▶ **PAIR** flashes on the display. The boombox is in pairing mode.
- ▶ Perform pairing on the external device. Refer to the user manual for your external device for more information. The name of the audio system is "MD 44538".
- ▶ **PAIR** is continuously shown on the display. You have now set up the connection and can use the external device on the boombox.

12.3.2. Disconnecting the connection

- ▶ If you want to stop data transfer via Bluetooth, either switch off the Bluetooth function on the external device or switch the operating mode switch to another position to access another mode.

Known external devices, which have already been paired once, will be connected again automatically. It is not necessary to pair the devices again. To reconnect, activate Bluetooth mode on both devices.

12.3.3. Control

You can control track playback, the volume and a range of special functions on your external device and on the boombox. What functions are available is dependent on your external device and the software in use. In principle, these buttons on the device are intended for control via Bluetooth:

Controller: VOLUME -/+	Reduce/increase volume Also ensure that the volume on the external device is set loud enough to ensure a sufficient input signal.
▶ II	Start/pause playback
◀◀ or ▶▶	Previous track/next track Press and hold: rewind/fast forward in the track

13. Connecting an external playback device

You can use the **AUX** jack to connect an external playback device (for example a CD player or MP3 player).

- ▶ Switch the retro 80s boombox to standby mode.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug the end of a 3.5-mm jack cable (not included in package contents) into the **AUX** jack on the front of the retro 80s boombox.
- ▶ Connect the other end of the cable to the headphone output or the “Audio Out” connection on your external playback device.
- ▶ Switch on your external device.
- ▶ Set the operating mode switch to **AUX**.

The audio signal from your external device can now be played back.

14. Disposal



PACKAGING

The product has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

All old appliances marked with the symbol illustrated must not be disposed of in normal household rubbish.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the device and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



BATTERIES

Do not dispose of used batteries with household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. Retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.


In connection with the sale of batteries or the supply of equipment containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheellie bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

15. Technical specifications

Device	
Output power	2 x 10 watt RMS
Protection class	Protection class II
Laser output	Class 1 laser product
Supported formats	CD-R, CD-RW, audio CD, MP3 CD
Number of memory slots of the programmable playback in CD mode	20 tracks (CD), 99 (MP3)
Max. USB storage size	32 GB

Power supply	
Voltage/frequency	100–240 V~ 50/60 Hz
Operation	Approx. 45 watts
Battery operation	8 x 1.5 V (UM-1/D/R20)
USB port	5 V  max 0.15 A

Radio	
FM radio frequency range	88–108 MHz
DAB radio frequency range	174–240 MHz
Station memory	Max. 20 memory slots

Bluetooth	
Frequency	2402 to 2480 MHz
Maximum transmission power	<0.02 dBm

Bluetooth	
Version	5.3
Profile	A2DP 1.0; AVRCP 1.2; Class II
Range	Up to 10 metres (without obstacles)

Connections	
FM antenna	Permanently installed telescopic aerial
AUX IN	3.5 mm jack
Headphones	3.5 mm jack
Headphone output voltage	< 75 mV
USB input	Version 2.0

Environmental conditions	
Temperatures	In operation: +5°C to +35°C Not in operation: -20°C to +60°C
Humidity (non-condensing)	In operation: < 80% Not in operation: < 90%

Dimensions / weight	
Dimensions (W x H x D)	Approx. 666 x 271 x 171 mm
Weight	Approx. 6.1 kg (with mains cable)



Prodotto in Cina

